



# RIVISTA TAL-EUROPOL

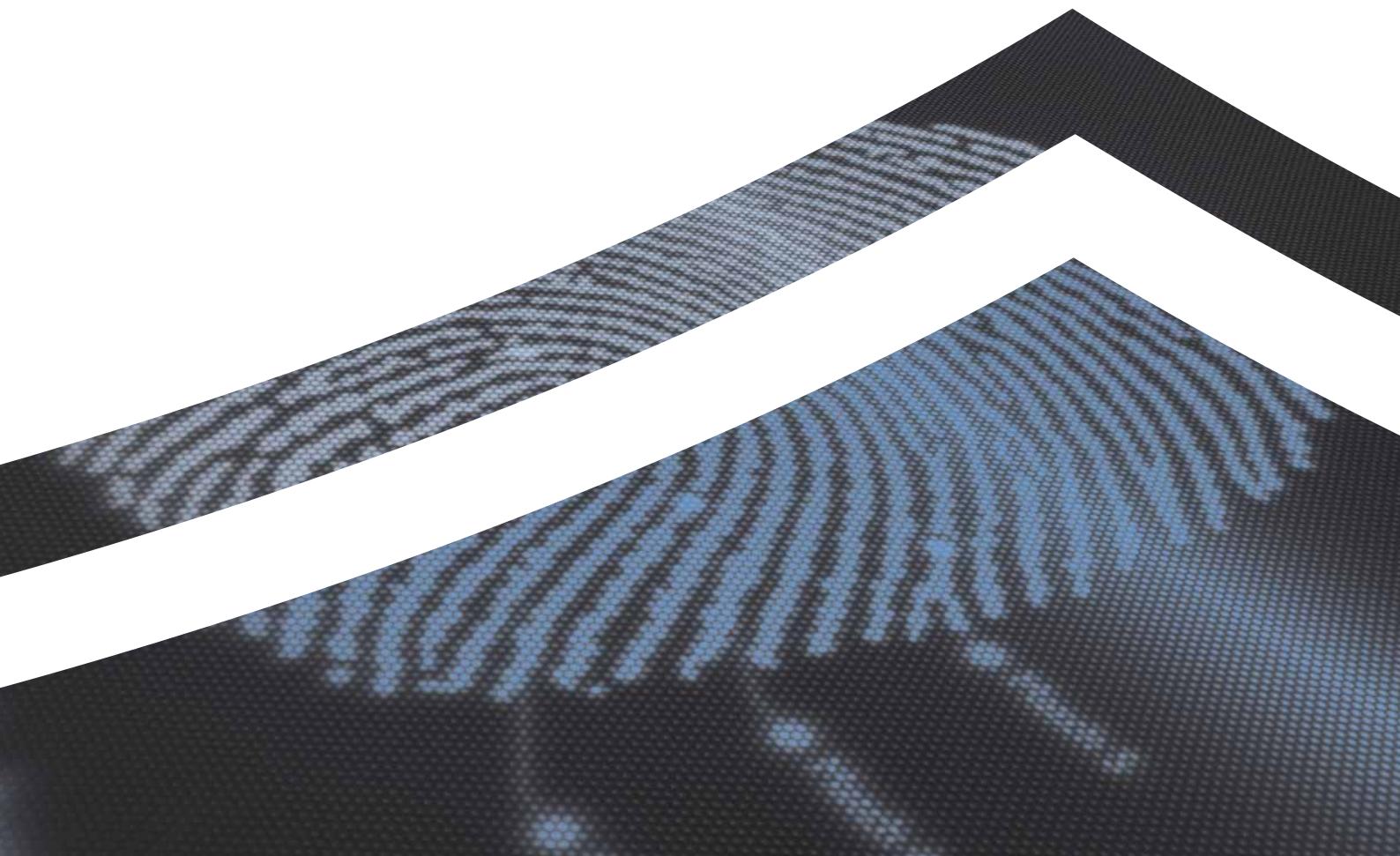
RAPPORT GENERALI DWAR L-ATTIVITAJIET  
TAL-EUROPOL





# RIVISTA TAL-EUROPOL

RAPPORT GENERALI DWAR L-ATTIVITAJET  
TAL-EUROPOL





© L-Uffīċċju Ewropew tal-Pulizija, 2011

Il-pubblikazzjoni tkopri l-perjodu bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru 2010

Id-drittijiet kollha riservati. Ir-riproduzzjoni fi kwalunkwe forma jew bi kwalunkwe mezzi hija awtorizzata biss wara li jingħata l-permess minn qabel tal-Europol.

Editur: Agnieszka Biegaj

Ritratt fuq il-qoxra: Fotolia

Ringrażżjament speċjali lill-fotografi kollha, l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri tal-UE u l-Uffīċċji ta' Kollegament tal-Europol għall-kontribuzzjonijiet tagħhom.

# WERREJ

Daħla .....	5
1. Dwar l-Europol.....	7
1.1. Missjoni, prioritajiet u viżjoni.....	7
1.2. Riżorsi .....	8
2. Kif jaħdem l-Europol .....	9
2.1. Netwerk ta' uffiċjali ta' kollegament tal-Europol .....	10
2.2. Infrastruttura ta' komunikazzjoni sikura .....	10
2.3. Is-Sistema ta' Informazzjoni tal-Europol .....	11
2.4. L-Applikazzjoni ta' Netwerk għall-Iskambju ta' Informazzjoni Sigura .....	12
2.5. Sistema ta' analizi.....	14
2.6. Ċentru tal-UE għall-kompetenza fl-infurzar tal-liġi.....	20
2.7. Protezzjoni tad-data.....	22
3. Attivitajiet operattivi tal-Europol .....	25
3.1. Terrorizmu .....	27
3.2. Drogi .....	30
3.3. Traffikar tal-bnedmin.....	33
3.4. Sfruttament sesswali tat-tfal .....	36
3.5. Immigrazzjoni illegali ffaċilitata.....	39
3.6. Il-falsifikazzjoni tal-euro.....	41
3.7. Frodi tal-kards ta' pagament.....	44
3.8. Kriminalità ta' teknoloġija avvanzata.....	47
3.9. Kriminalità tal-proprjetà intellettwali .....	49
3.10. Frodi tal-VAT fl-UE .....	51
3.11. Hasil tal-flus .....	52
4. Il-firxa tal-Europol .....	55
4.1. Aġenziji tal-infurzar tal-liġi ta' Stati Membri tal-UE.....	55
4.2. Il-kooperazzjoni esterna tal-Europol.....	56
5. Nimxu 'l quddiem .....	59
5.1. Strategiji u għanijiet.....	59
5.2. Harsa 'l quddiem .....	59





© Europol

Merħba fir-Rivista tal-Europol — *Rapport Ĝenerali dwar l-Attivitajiet tal-Europol*, li tippreżenta ġarsa ġenerali lejn il-ħidma tal-Europol fl-2010.

Din il-publikazzjoni għandha l-għan li tispjega l-kontribuzzjoni tal-Europol fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terrorizmu fl-Ewropa u, fl-istess ħin, tisso-disfa l-obbligu tagħha li tippreżenta rapport ġenerali annwali fuq l-attivitajiet skont l-Artikolu 37(10)(c) tad-Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-Europol. Ir-Rivista tal-Europol — *Rapport Ĝenerali dwar l-Attivitajiet tal-Europol* hija ppreżentata lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-approvazzjoni u l-Kunsill jibgħatha lill-Parlament Ewropew għall-informazzjoni. Barra minn hekk, id-disseminazzjoni tar-Rivista tal-Europol lill-pubbliku ġenerali, megħjuna mid-diskussioni tagħha fil-Parlament Ewropew, tgħin sabiex l-attivitajiet tal-Europol ikunu aktar trasparenti.

Mat-tmiem tal-2010, l-Europol lesta l-ewwel sena tiegħu bħala aġenzija tal-UE žviluppata b'mod sħieħ, u kompla l-missjoni tiegħu li jappoġġja lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-ligi tal-UE fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra kull forma ta' kriminalità internazzjonal serja u

t-terrorizmu. Is-sena 2010 rat l-adozzjoni tal-istrategija tas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea. L-Europol kellu rwol attiv fil-produzzjoni tal-istrategija u huwa ġerqan biex jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni b'suċċess tagħha.

L-istrategija tas-sigurtà interna tal-UE tipprevedi rwol centrali għall-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija. Dan se jagħti lill-Europol l-opportunità biex jaqdi aħjar il-mandat tiegħu li jiprovd appoġġ operattiv għall-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata u t-terrorizmu. Fil-qalba tal-istrategija hemm l-idea ta' mudell ta' sigurtà Ewropea miftiehem ibbażat fuq żamma tal-ordni bbażata fuq l-intelligence. Dan se jgħin sabiex jiddefinixxi l-prioritajiet komuni tal-UE u jifhmu aħjar it-theddid għas-sigurtà interna tal-UE. Iż-żamma tal-ordni bbażata fuq l-intelligence kien kunċett ewlieni u sottostanti fl-attivitajiet kollha ta' valutazzjoni strategika tal-Europol. Il-Kunsill digħi ddeċieda dwar il-qafas ta' čiklu ta' politika tal-UE ġdid li se jagħti effett prattiku lill-aspirazzjonijiet tal-istrategija.

Fl-2010, wara l-Ftehim bejn l-UE u l-Istati Uniti dwar il-Programm għat-Traċċar tal-Finanzjament tat-Terrorizmu (TFTP), li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Awwissu 2010, ġie assenjal rwol ewlieni lill-Europol bħala l-korp responsabbli mill-verifikasi ta' tal-biet tal-Istati Uniti lil forniture nnominati ta' messaġġi finanzjarji fi ħdan l-Unjoni Ewropea. L-għan ta' din il-kollaborazzjoni ġidida bejn l-Istati Uniti u l-UE huwa li jidentifika, jintraċċa u jsegwi l-finanzi tat-terrorizmu.

Is-sena li ġejja se tkun ugwalment dinamika għall-Europol. Waħda mill-ewwel prioritajiet tagħna se tkun li jiġi implementat programm imtejjeb ta' mudell Ewropew ta' intelligence kriminali li se jibda mal-publikazzjoni li jmiss tal-Valutazzjoni ta' Theddid mill-Kriminalità Organizzata (OCTA) tal-UE f'Mejju 2011 u fil-formulazzjoni tal-prioritajiet tal-kriminalità organizzata mill-Kunsill tal-UE. Se nibdew ukoll infasslu mill-ġdid il-valutazzjoni strategika tagħna biex tinkludi l-kunċett tal-Valutazzjoni ta' Theddha mill-Kriminalità Serja u Organizzata li se tiġi mnedja għall-ewwel darba fl-2013.

L-Europol žied il-momentum fl-iżvilupp dinamiku tiegħu matul l-aħħar snin u l-Bord ta' Amministrazzjoni tal-Europol qed jaħdem f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni Ewropea sabiex iwettaq evalwazzjoni koerenti u indipendentni tal-prestazzjoni tal-agenzija taħt is-sistema legali ġidha tiegħu.

It-tfixkil tan-netwerks internazzjonali kriminali u terroristi jibqa' l-kompli ewlieni u l-aktar wieħed importanti tal-Europol. L-Europol se jkompli jappoġġja lill-Istati Membri fl-investigazzjonijiet, l-aktivitajiet operattivi u l-proġetti tagħhom sabiex jirrispondu biex jindirizzaw dan it-theddid.

**Rob Wainwright**  
Direttur tal-Europol

# 1. DWAR L-EUROPOL

## 1.1. MISSJONI, PRIJORITAJIET U VIŽJONI

Bħala l-ajjenzija tal-infurzar tal-liġi tal-Unjoni Ewropea, il-missjoni tal-Europol hija li jappoġġja lill-Istati Membri tagħha fil-prevenzjoni u l-ġlied kontra kull forma ta' kriminalità internazzjonali serja u t-terrorizmu. Ir-rwol tiegħu huwa li jgħin biex tinkiseb Ewropa aktar sikura għall-benefiċċju taċ-ċittadini kollha tal-UE billi jappoġġja lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-UE permezz tal-iskambju u l-analizi ta' intelligence kriminali.

In-netwerks kriminali u terroristici fuq skala kbira huma ta' theddida sinifikanti għas-sigurtà interna tal-UE u għas-sigurtà u l-ghixien tan-nies tagħha. L-akbar theddid għas-sigurtà ġej mit-terrorizmu, it-traffikar internazzjonali tad-drogi, it-traffikar tal-bnedmin, il-falsifikazzjoni tal-munita tal-euro u tal-kards ta' pagament, il-frodi, il-korruzzjoni u l-ħasil tal-flus, kif ukoll attivitajiet oħra marbuta mal-preżenza ta' gruppji ta' kriminalità organizzata fl-ekonomija. Perikli ġoddha qed jakkumulaw ukoll, fil-forma taċ-ċiberkriminalità, il-frodi tal-VAT u reati sofistikati oħrajn li jabbużaw it-teknoloġija moderna u l-libertajiet offruti mis-suq.



Hubs kriminali kif definiti mill-Valutazzjoni ta' Theddid mill-Kriminalità Organizzata tal-UE.

intern tal-UE. Dawn kollha ġew iddikjarati oqsma ta' prijorità mill-Kunsill tal-Ministri tal-Unjoni Ewropea.

Imsaħħa permezz ta' riforma fil-mandat u l-kapaċitajiet tiegħu fl-2010, l-Europol huwa pijunier ta' respons ġdid għal dawn il-perikli.

Il-vižjoni tal-Europol hi li jikkontribwixxi għal Ewropa aktar sigura billi jipprovd i-l-aħjar appoġġ possibbi lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri. Huwa se jikseb dan billi jipprovd sett uniku ta' servizzi operattivi għall-Unjoni Ewropea, li jiżviluppa bħala:

- iċ-ċentru ta' appoġġ għall-operazzjonijiet tal-infurzar tal-liġi;
- il-hub kriminali ta' informazzjoni; u
- iċ-ċentru ta' kompetenza fl-infurzar tal-liġi ewlenin.

Is-sena 2010 rat l-adozzjoni tal-istrategija tas-sigurtà interna tal-UE, li hija dokument vitali li jfassal il-politika tal-UE fit-tul fil-qasam tal-infurzar tal-liġi. L-istrategija tas-sigurtà interna tispjega l-aspetti differenti tal-politika Ewropea dwar is-sigurtà interna u telenka linji gwida strategici għall-azzjoni. L-istrategija għet-supplimentata mill-komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea (¹), maħsuba biex trawwem l-implementazzjoni tal-istrategija. Din tidentifika ħames objettivi fil-qasam tas-sigurtà. Tlieta minnhom — jiġifieri t-tfixxil tan-netwerks kriminali, il-prevenzjoni tat-terrorizmu u s-sigurtà taċ-ċiberspazju — huma koperti b'mod estensiv mill-mandat tal-Europol. Azzjonijiet konkreti proposti mill-Kummissjoni sabiex jintlaħqu l-objettivi huma tassegħ mera tal-oqsma ta' kompetenza stabbiliti sew tal-Europol.

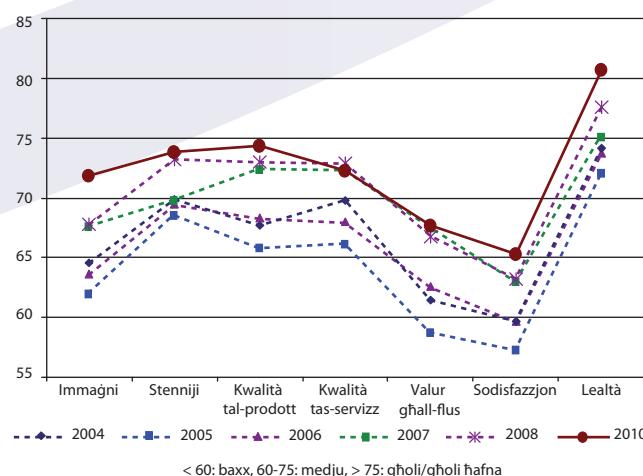
Iż-żewġ dokumenti jagħtu lill-Europol rwol sinifikanti ta' implementazzjoni u jipprovd opportunity sinifikanti għal aktar żvilupp fis-snin li ġejjin. Id-dokumenti jinvolvu żamma tal-ordni bbażata fuq l-intelligence bħala wieħed mill-kunċetti ewlenin. Barra minn hekk, l-istrategija tidentifika b'mod korrett ir-rwol tal-Europol, billi tiddikjara li l-ġhannejiet prinċipali tiegħu huma li jiġbor u jiskambja l-informazzjoni

(¹) Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill 'L-İstrateġija tas-Sigurtà Interna tal-UE fl-Azzjoni: Ħumes passi lejn Ewropa aktar sikura' (KUMM(2010) 673 finali).

u li jiffacilita l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi fil-ġliedha tagħhom kontra l-kriminalità organizzata u t-terroriżmu. Hija tissottolinja wkoll ir-rwol tal-Europol bħala fornitur ta' valutazzjonijiet regolari ta' theddid.

Fl-2010, sar stħarriġ fuq l-Internet dwar is-sodisfazzjoni tal-utent minn fornitur estern, EPSI Rating. Ir-riżultati tal-istħarriġ indikaw livelli dejjem ogħla ta' sodisfazzjon bil-Europol. Il-punteggi rreġistrati f'kull qasam, minbarra wieħed, kienu l-ogħla li qatt inkisbu mill-introduzzjoni tal-istħarriġ tal-utent tal-Europol fl-2002. Is-57 prodotti kollha tal-Europol ġew evalwati b'mod pozittiv.

#### IL-PERČEZZJONI TAL-EUROPOL MILL-UTENTI TIEGHU



Sors: L-istħarriġ dwar l-utenti tal-Europol tal-2010.

## 1.2. RIŻORSI

L-Europol juža l-kapaċitajiet uniċi tiegħu ta' informazzjoni u l-kompetenza ta' persuna ta' 698 persuna, inkluži 100 analisti, sabiex jidentifika u jsegwi

l-aktar netwerks kriminali u terroristiċi perikoluži fl-Europa. L-aġenziji tal-infurzar tal-liġi, rappreżentati fl-Europol minn 129 uffiċjal ta' kollegament tal-Europol li jaħdmu flimkien maċ-ċentru ta' servizz operativ ta' sigurtà għolja tal-Europol u d-databases sikuri tiegħu 24 siegħha kuljum, irnexxielhom ifixklu ħafna netwerks kriminali u terroristiċi, jarrestaw eluf ta' kriminali perikoluži, jirkupraw miljuni ta' euro u jsalvaw mijiet ta' vittmi ta' reati, inkluži tfal traffikati.

#### FATTI BAŽIĊI DWAR L-EUROPOL (2010)

- Kwartieri Ĝenerali: L-Aja, il-Pajjiżi l-Baxxi
- Persuna: 698 persuna tal-persuna fil-kwartieri ġenerali, inkluži 129 uffiċjal ta' kollegament tal-Europol
- Baġit: EUR 92.8 miljun
- Manutenzjoni: 27 Stat Membru tal-UE, 500 miljun ċittadin tal-UE
- Appoġġ: 12,000 investigazzjoni transkonfinali tal-infurzar tal-liġi

Fl-2010, l-Europol sar aġenċija tal-UE u, minn dak-inhar, kien iffinanzjat mill-baġit tal-UE. Il-Bord ta' Amministrazzjoni tal-Europol, il-Kummissjoni Ewropea, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Parlament Ewropew kollha għandhom rwol fl-istabbiliment tal-baġit tal-Europol. Inizjalment, il-baġit tal-Europol għall-2010 kien ta' EUR 80.1 miljun. Sabiex jiffacilitaw it-tranżizzjoni biex isir aġenċija, l-approprazjonijiet trasferiti mill-2009 għall-2010 ġew integrati fil-baġit tal-2010. Barra minn hekk, għotjet mill-Kummissjoni u xi dħul addizzjonalni involut jammonta għal kważi EUR 12.7 miljun, u b'hekk it-total emendat tal-baġit tal-2010 huwa EUR 92.8 miljun.

## 2. KIF JAĦDEM L-EUROPOL



© Fabiana Scarazzato

Il-gruppi internazzjonali kriminali u terroristici joperaw fid-dinja kollha billi jużaw l-aktar teknoloġijiet riċentri. Sabiex jiżgura respons effettiv u kkoordinat, l-Europol jeħtieġ ikun ugwalment flessibbli u inno-

vattiv, u jiżgura li l-metodi u l-ghodod tiegħu jkunu aġġornati. L-Europol għandu databases u kanali ta' komunikazzjoni tal-aqwa kwalità, li joffru faċilitajiet ta' malajr u sikuri għall-ħażna, it-tiftix, il-viżwalizzazzjoni, l-analizi u l-konnessjoni ta' informazzjoni prinċipali. Il-ġbir, l-analizi u d-disseminazzjoni ta' din l-informazzjoni jinvolvu l-iskambju ta' kwantitajiet kbar ta' data personali. Fit-twettiq ta' dawn il-funzjonijiet, l-Europol josserva l-ogħla standards ta' protezzjoni tad-data u ta' sigurtà tad-data.

Id-databases u s-servizzi kollha tal-Europol huma disponibbli 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħha. Aħna nibagħtu wkoll esperti u nagħmlu s-servizzi tagħna disponibbli permezz ta' uffiċċju mobbli fuq il-post, kull meta jkun meħtieġ minn Stat Membru.

### IČ-ĊENTRU OPERATTIV TAL-EUROPOL 24 SIEGĦA KULJUM

Iċ-ċentru operattiv tal-Europol 24 siegħa kuljum huwa l-uniku punt għall-iskambju tad-data bejn il-Europol, l-Istati Membri u l-partijiet terzi. Iċ-ċentru operattiv iwettaq ġumes rwoli importanti:

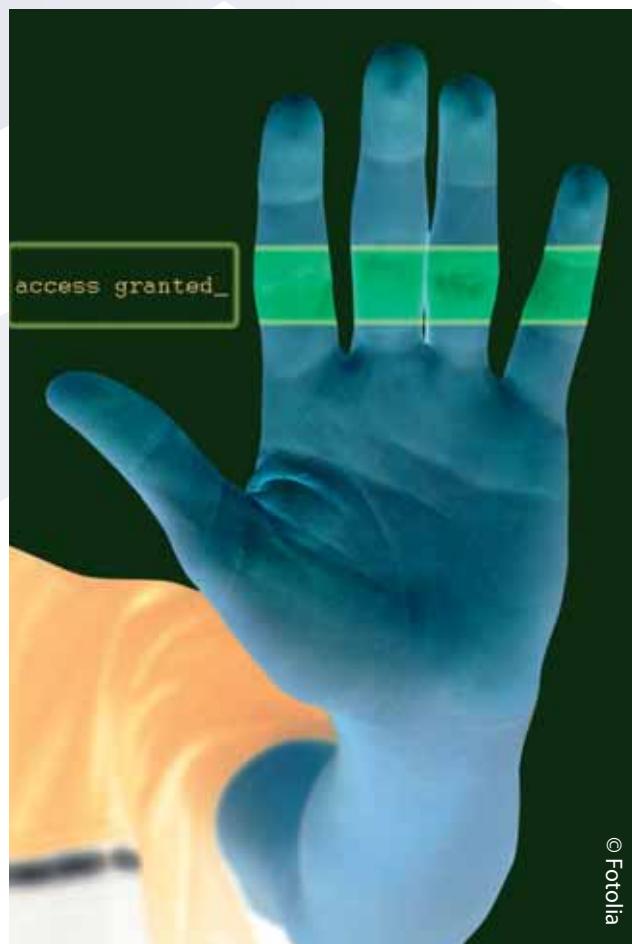
- Servizz centralizzat ta' kontroverifikasi: id-data li tidħol tiġi kontroverifikata malajr mad-data eżistenti kollha. L-informazzjoni operattiva tiġi pprocessata fis-sistema tal-Europol billi jintużaw registri ta' ħidma ta' analizi (AWFs), li jiffukaw fuq żona partikolari ta' kriminalità. Jekk ikun hemm hits minn għadd ta' AWFs, din l-informazzjoni tiġi kkonsolidata f'rappor analitiku wieħed, u reazzjonijiet rapidi, li jenfasizzaw ir-rabtiet, jingħataw lill-parti fornitrīci sabiex b'hekk tendenzi ġodda u żviluppi fil-pajsa ggħal-tal-kriminalità tal-UE jistgħu jiġi identifikati.
- Il-baži legali l-ġdida tal-Europol tagħmel possibbli l-ipproċessar ta' data personali sabiex jiġi determinat jekk tali data hijiex rilevanti għall-kompeti tal-Europol u tistax tiġi inkluża fis-Sistema ta' Informazzjoni Europol jew fir-registri ta' ħidma ta' analizi.
- Appoġġ tal-analizi f'kaži "tematiki": kaži u data li jaqsmu diversi progetti eżistenti ta' analizi issa jistgħu jiġi analizzati fil-pront mill-Europol.
- Komunikazzjoni minn partijiet terzi: iċ-ċentru operattiv jiproċessa l-iskambju kollu ta' informazzjoni ma' partijiet terzi, filwaqt li jiżgura li d-data tintbagħha lill-proġett korrett għall-ġuġi ipproċessar ulterjuri, u li l-fornitur originali jirċievi risposta f'waqtha u preċiża.
- Appoġġ għall-pulizija f'avvenimenti ewlenin: iċ-ċentru operattiv jikkoordina l-appoġġ li l-Europol jista' jipprovd għall-pulizija f'avvenimenti ewlenin, jiġifieri dawk il-laqgħat sportivi, ekonomiċi, političi jew kulturali internazzjonally prominenti li jippreżentaw mira jew opportunità għall-kriminalità u t-terrorizmu.

## 2.1. NETWERK TA' UFFIĆJALI TA' KOLLEGAMENT TAL-EUROPOL

L-ufficjali ta' kollegament tal-Europol jiżguraw rabta ħajja bejn il-kwartieri ġeneralji tal-Europol fl-Aja u 27 Unità Nazzjonali tal-Europol fl-ibliet kapitali nazzjonali tal-Istati Membri. Dan huwa netwerk uniku ta' 126 ufficjal ta' kollegament li għandu rwol importanti fl-attivitajiet ta' kuljum tal-infurzar tal-ligi billi jiffacilita l-iskambju ta' informazzjoni, kif ukoll jipprovd di appoġġ u koordinazzjoni għall-investigazzjonijiet li għaddejjin. L-Europol jospita wkoll uffiċjali ta' kollegament minn 10 pajjiżi mhux fl-UE u organizazzjonijiet li jaħdmu flimkien mal-Europol fuq il-baži ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni. Dan in-netwerk huwa appoġġjat minn mezzi sikuri ta' komunikazzjoni pprovduti mill-Europol. Barra minn hekk, l-Europol issekonda żewġ uffiċjali ta' kollegament lejn Washington DC u wieħed lejn il-kwartieri ġeneralji tal-Interpol f'Lyon.



© Fotolia



© Fotolia

u jiżviluppa infrastruttura teknikament avanzata, affidabbi, effiċjenti u sikura ta' telekomunikazzjoni.

Is-sinsla tal-infrastruttura tal-Europol hija n-netwerk tiegħu, li jgħaqquad lill-Istati Membri u numru li dejjem jikber ta' stati mhux fl-UE u partijiet terzi li magħhom l-Europol stabbilixxa ftehimiet ta' kooperazzjoni. Matul l-2010, saru erba' konnessjonijiet godda tan-netwerk ta' stati li mhumieks fl-UE, kif ukoll erba' promozzjonijiet li jiżguraw is-servizzi extranet.

Is-sigurtà tal-infrastruttura tan-netwerk hija ta' tkassib ewlieni għall-Europol, peress li s-sigurtà tal-aqua kwalità hija l-baži għaż-żamma tal-fiduċja fost il-partijiet kollha li jaqsmu l-informazzjoni u intelligence ma' u permezz tal-Europol.

## 2.2. INFRASTRUTTURA TA' KOMUNIKAZZJONI SIKURA

Sabiex jappoġġja l-operazzjonijiet tiegħu u jipprovidi firxa li dejjem qiegħda tikber ta' servizzi operattivi u strateġici lill-Istati Membri, lil pajjiżi mhux fl-UE u lil partijiet terzi, l-Europol kontinwament iżomm

## OPERAZZJONI PHANTOM

Fi Frar 2010, l-Europol għen lill-pulizija Ģermaniża fl-arrest ta' ġħames faċilitaturi ta' immigrazzjoni illegali, inkluži tliet persuni suspettati principali. Matul l-operazzjoni, l-investigaturi wettqu tiftix fi 18-il post f'Berlin, Brandenburg u Sachsen. Minbarra materjal ta' prova, aktar minn EUR 55 000 fi flus kontanti, diversi kompjuters, arma tal-idejn u kokaina ġew issekwestrati. Instabu disa' immigranti illegali mill-Vjetnam matul it-tiftix fid-djar.

L-investigazzjonijiet, appoġġjati mill-Europol, iffokaw fuq aktar minn 20 persuna suspettata li daħħlu immigranti illegali bil-kuntrabandu b"garanzija" li l-immigrant jaslu fid-destinazzjoni finali tagħhom, anki meta tentattivi preċedenti ta' kuntrabandu ma kinux irnexxew. Il-prezz mitlub għall-vjaġġ kollu kien madwar EUR 10 000 u kien idum minn ftit ġranet sa diversi ġimġħat. Il-familji tal-immigrant illegali ġafna drabi jkunu biegħu l-proprietà jew l-assi tagħhom sabiex jiffinanzjaw il-vjaġġ.

F'xi kaži l-immigrant biegħu prodotti illegalment, bħal sigaretti, sabiex jiffinanzjaw il-vjaġġ tagħhom lejn l-Ewropa tal-Punent — l-aktar Franza u r-Renju Unit. Skont ir-rapporti minn uħud mill-immigrant mdaħħla bil-kuntrabandu, ir-Renju Unit huwa meqjus bħala d-destinazzjoni ideali mill-Vjetnamizi peress li dawn jistgħu jaqilgħu l-flus faċilment bħala ġardinara li jieħdu ġsieb u jipproteġu l-pjantazzjonijiet illegali tal-kannabis.

Din l-investigazzjoni kellha fil-mira netwerk kriminali li jopera madwar l-Ewropa. Ir-Repubblika Čeka, Franza, l-Ungjerija, is-Slovakkja u r-Renju Unit wettqu investigazzjonijiet paralleli. Aktar minn 250 investiġatur mill-Pulizija Federali tal-Ġermanja u mill-Pulizija ta' Berlin ġadu sehem f'din l-operazzjoni estensiva.

Esperti tal-Europol kienu preżenti fiċ-ċentru operattiv ta' koordinazzjoni biex jipprovdu kompetenza teknika u appoġġ ta' analiżi operattiv, minħabba l-kwantità kbira ta' tiftix imwettaq fid-djar. Matul il-faži ta' investigazzjoni, l-Europol ġejja diversi rapporti ta' intelligence u ffaċilita l-iskambju ta' intelligence, li rriżulta wkoll fl-iskoperta ta' konnessjonijiet kriminali ġodda.



### 2.3. IS-SISTEMA TA' INFORMAZZJONI TAL-EUROPOL

L-ġhan ewljeni tas-Sistema ta' Informazzjoni tal-Europol (EIS) huwa li jsib qbil fost id-data mogħtija minn Stati Membri u partijiet terzi differenti.

Il-Ġermanja pprovdiet ġafna mid-data fis-sistema, segwita minn Franza, il-Belġju, l-Europol (f'isem

partijiet terzi) u Spanja. Għandu jiġi osservat li l-maġġoranza kbira ta' data fl-EIS hija mdaħħla permezz ta' sistemi awtomatizzati ta' inseriment ta' data.

Verżjoni gdida tas-sistema ġiet skjerata fil-bidu tal-2010. L-aktar bidla importanti kienet l-infurzar awtomatizzat tal-kodiċi ta' trattament. Dan jagħti lill-Istati Membri l-opportunità li jaqsmu l-informazzjoni aktar sensittiva taħt kundizzjonijiet ottimi għall-protezzjoni

tad-data tagħhom. Barra minn hekk, sar progress sini-fikanti biex jappoġġja l-implementazzjoni mill-Istati Membri tas-sistemi ta' inseriment awtomatizzati tad-data. Fl-2010, il-Polonja u r-Renju Unit implementaw is-sistemi ta' inseriment awtomatizzat tad-

data tagħhom. In-numru totali ta' Stati Membri li issa għandhom il-kapaċità li jinserixxu awtomatikament id-data fis-sistemi tal-Europol żdied għal 12. Bosta pajjiżi oħrajn qed jippreparaw biex jimplimentaw din l-ghodda.

## Is-SISTEMA TA' INFORMAZZJONI TAL-EUROPOL (DIČEMBRU 2010)

Kontenut:

- 174 459 oġġett
- 35 585 entitajiet ta' "persuni"

Apparagun ma' Diċembru 2009, in-numru ta' oġġetti fis-Sistema ta' Informazzjoni tal-Europol żdied bi 28 %.

Oqsma ewlenin ta' kriminalità:

- Traffikar tad-droga, 26 % tal-oġġetti kollha
- Traffikar tal-bnedmin, 24 %
- Falsifikazzjoni tal-flus, 20 %
- Serq, 9 %
- Frodi u imbrolju, 4 %

Użu:

- Saru 137 339 inseriment ta' data ġdida fis-Sistema ta' Informazzjoni tal-Europol fl-2010
- Saru 147 345 tfittxija fis-sistema fl-2010

## KODIĊI TA' TRATTAMENT

Il-kodiċi ta' trattament huma mezz ta' protezzjoni ta' sors ta' informazzjoni. Il-kodiċi jiżguraw is-sigurtà tal-informazzjoni u l-iproċċessar sikur u adegwat tagħha, skont ix-xewqat tas-sid tal-informazzjoni, u b'rispett sħiħ għar-regoli legali nazzjonali tal-Istati Membri. Il-kodiċi ta' trattament jindikaw x'jista' jsir bl-informazzjoni mogħtija u min ikollu aċċess għaliha fil-futur.

## 2.4. L-APPLIKAZZJONI TA' NETWERK GĦALL-ISKAMB FU' TA' INFORMAZZJONI SIGURA

L-Applikazzjoni ta' Netwerk għall-Iskambju ta' Informazzjoni Sigura (is-SIENA) hija għodda tal-

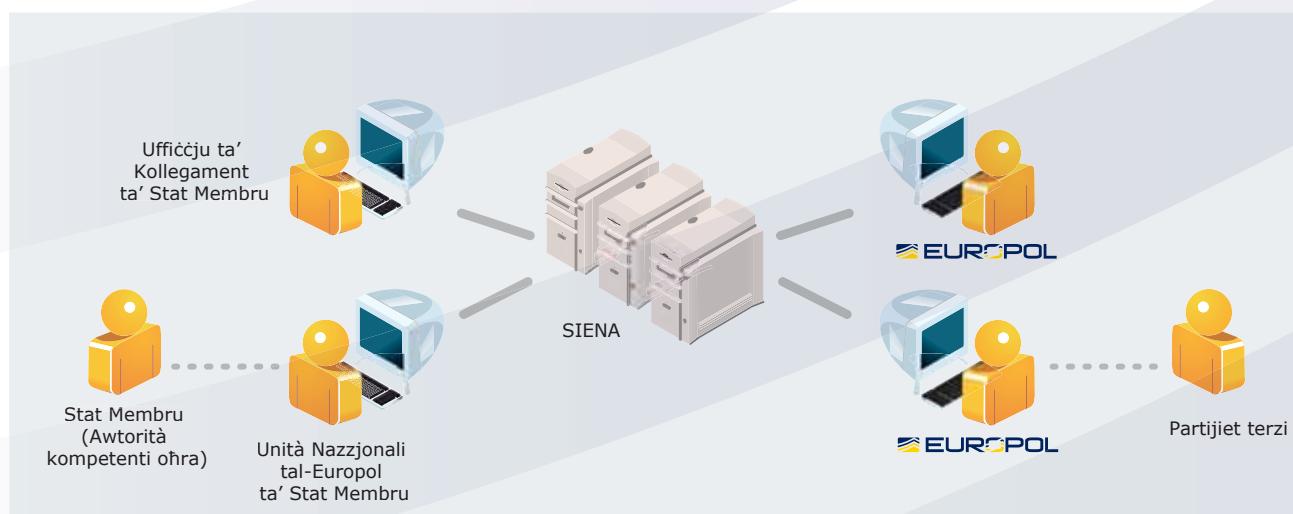
generazzjoni li jmiss maħsuba biex tippermetti l-komunikazzjoni rapida, sikura u faċli għall-utent u l-iskambju ta' informazzjoni operattiva u strateġika marbuta mal-kriminalità u intelligence bejn l-Europol, l-Istati Membri u partijiet terzi li għandhom ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-Europol.

## SKAMBUJU TA' INFORMAZZJONI PERMEZZ TAS-SIENA (2010)

- 11,738 kaž ǵidid ǵew mibdija, medja fix-xahar ta': 978 à žieda ta' 12 % apparagun mal-2009
- 29 % tal-kaži ǵodda kienu marbuta mad-drogi, segwiti mill-frodi u l-imbrolju (16 %), falsifikazzjoni tal-flus (13 %), immigrazzjoni illegali (9 %) u mezzi froudenti oħra ta' ħlas (8 %)
- 250 978 messaġġ operattiv ǵew skambjati inkluži l-Istati Membri, l-Europol u partijiet terzi; medja fix-xahar ta' 20 940

Is-SIENA ilha tintuża mill-1 ta' Lulju 2009. Fid-disinn u l-funzjonament tas-SIENA, tpoġġiet enfasi sinifikanti fuq il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzialità, sabiex tiġi żgurata konformità mar-rekwiżiti legali kollha. Bi-istess mod, is-sigurtà hija meqjusa vitali u ttieħdu l-miżuri neċċessarji kollha sabiex isir l-iskambju sikur ta' informazzjoni ristretta. Barra minn hekk, għiet ikkunsidrata l-ahjar prattika fl-iskambju ta' informazzjoni għall-infurzar tal-liġi, bħall-affidabbiltà u l-użu ta' kodici ta' trattament u ta' evalwazzjoni li jispecifikaw il-kondizzjonijiet għall-użu.

Mill-bidu nett is-SIENA kienet maħsuba biex tiffaċilita l-komunikazzjoni bejn l-Unitajiet Nazzjonali tal-Europol, l-Uffiċċċi ta' Kollegament tal-Istati Membri u l-Europol. Fl-2010, is-SIENA ġiet aġġustata sabiex tkun tista' tiġi estiżha għall-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-UE u għas-sħab ta' kooperazzjoni bħall-Eurojust, l-Interpol, l-Australja, il-Kanada, in-Norveġja, l-Isvizeria u l-Istati Uniti tal-Amerika. L-aċċess qed jiġi introdott bħalissa, u se jinkludi taħriġ u estensjonijiet ta' netwerk sikur.



L-Europol jiġgura skambju sikur ta' informazzjoni marbuta mal-kriminalità permezz tas-SIENA.

## KUMMENTI MINN UTENTI ESTERNI TAS-SIENA

"Dan huwa prodott tajjeb ħafna b'titjib pjuttost sinifikanti."  
(Franza)

"Il-funzjonijiet ta' tiftilix avvanzat u statistika se jkunu utli ħafna għalina ..." (Franza)

"Jogħġbuni l-karatteristici tat-tiftilix u l-istatistika, huma kollha riċenti ħafna u, fl-aħħar mill-aħħar, żviluppi tajbin ..." (L-Isvezja)

"SIENA 2.0 hija mtejba apparagun mal-ewwel verżjoni." (Il-Pajjiżi l-Baxxi)

## 2.5. SISTEMA TA' ANALIŻI

### 2.5.1. Analizi operattiva

L-analiżi hija l-pedament tal-attivitajiet moderni kollha tal-infurzar tal-liġi bbażati fuq l-intelligence u hija kruċjali għall-attivitajiet tal-Europol kollha. Il-kapaċitajiet analitici tagħna huma bbażati fuq teknoloġija avvanzata aġġustata skont il-ħtiġijiet tal-infurzar tal-liġi. L-analisti impiegati fl-Europol jużaw metodoloġiji u tekniċi tal-aqwa kwalità li jgħinu sabiex jidentifikaw lakuni fl-investigazzjonijiet trans-konfinali tal-UE. L-analisti jaħdmu b'regħistri ta' ħidma ta' analiżi ffukati fuq suġġett sabiex jipprovd informazzjoni lill-operazzjonijiet kontinwi fl-Istati Membri tal-UE, u din l-informazzjoni hija ħafna drabi innovattiva għal ħafna investigazzjonijiet internazzjonali.



© Fotolia

## ANALIŻI TAN-NETWERK SOĊJALI

L-Europol adotta analiżi tan-netwerk soċjali (SNA) tal-aqwa kwalità bħala mod kif iwettaq analiżi tal-intelligence u jappoġġja investigazzjonijiet ewlenin tal-kriminalità organizzata u t-terrorizmu.

Analisti tal-intelligence issa jistgħu jużaw algoritmi matematiċi sabiex jimmarkaw u jkejlu settijiet kumplessi u/jew kbar ta' data u jidentifikaw malajr l-atturi ewlenin, il-gruppi ta' persuni suspettati fil-mira u mudelli oħra moħbija li altrimenti kienu jibqgħu inosservati. L-SNA huwa approċċ ta' valur li jikkomplementa tekniċi konvenzjonali ta' analiżi tal-konnessjonijiet, itnejeb il-kwalità tar-rappurtar tal-intelligence u jgħin sabiex jagħti priorità lill-ħidma investigattiva.

Is-sistema ta' analizi tal-Europol hija s-sistema ta' informazzjoni operattiva għall-ilquġi ta' data mogħtija mill-partijiet interessati tal-Europol.

Il-komponenti differenti tas-sistema ta' analizi joffru l-benefiċċċi li ġejjin:

- centralizzazzjoni u ġestjoni tal-informazzjoni;
- soluzzjonijiet personalizzati għal tiftix fit-testi; u

- kapacitajiet analitiċi permezz ta' firxa wiesgħa ta' għodod għall-analizi.

Is-sistemi tal-Europol huma interkonnessi, li jfisser li l-informazzjoni kollha mdaħħla f'sistema waħda tista' tiġi identifikata wkoll fl-oħrajn.

## NETWERK FORENSIKA TAL-KOMPJUTER

Matu l-2010, l-Europol temm l-implementazzjoni inizjali ta' facilità tal-aqwa kwalità li testratta u tanalizza l-informazzjoni marbuta mal-kriminalità minn data digitalizzata. Il-kapaċità li tiġi identifikata informazzjoni rilevanti b'mod effiċċienti minn ammonti vasti ta' data tal-kompjuter, filwaqt li tinżamm il-validità ġuridika tagħha, qed issir arma kruċjali fil-ġlied kontra l-kriminalità. Permezz ta' din is-soluzzjoni teknika l-ġdidha, l-Europol issa jiġi joffri servizz ta' kwalità għolja lill-komunità tal-infurzar tal-liġi Ewropea, li jidentifika u jiproċċesa din l-informazzjoni, b'titjib drammatiku fil-kwantità ta' data li tista' tiġi pproċessata. Dan is-servizz mogħti centralment huwa kkomplementat mill-possibbiltà li l-awtoritatjiet kompetenti jiġi appoġġjati fuq il-post permezz tal-użu lokali ta' għoddha mobbli mħaddma minn esperti għall-forensika tad-data tal-kompjuter.

### 2.5.2. Analizi strategika

L-analizi strategika hija aspett ieħor importanti tal-attività analitici tal-Europol.

## VALUTAZZJONI TA' THEDDID MILL-KRIMINALITÀ ORGANIZZATA (OCTA), SA MILL-2006

Il-OCTA huwa l-aktar dokument importanti ta' analizi strategika prodott mill-Europol. Huwa d-dokument li fuqu l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jibbażza l-prioritajiet u r-rakkmandazzjonijiet tiegħi għall-ġlied kontra l-kriminalità organizzata fl-Ewropa. Abbozzat b'mod konformi mal-prinċipji ta' żamma tal-ordni bbażata fuq l-intelligence, l-OCTA huwa rikonoxxut bħala proġett pijunier u fil-ħajja qasira tiegħi introċu kuncetti innovattivi — bħall-hubs kriminali u t-tipoloġija ta' grupp ta' kriminalità organizzata — li ġew aċċettati u adottati fil-livelli politici, tal-infurzar tal-liġi u akkademici. Fl-2013, l-OCTA se jiġi ssostitwit permezz ta' pubblikazzjoni mtejba — il-Valutazzjoni ta' Theddid mill-Kriminalità Serja u Organizzata (SOCTA).

## IL-PROġETT HARMONY U Ċ-ĊIKLU POLITIKU

Il-Proġett Harmony dam għaddej minn Ottubru 2009 sa Diċembru 2010 u kien iffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea. Il-proġett kien immexxi mill-Belġju, u l-Europol, il-Pajjiżi l-Baxxi u r-Renju Unit ħadmu bi shab. L-ġhan ewljeni tal-proġett kien li l-Mudell Ewropew tal-Intelligence Kriminali jiġi rrivedut u msaħħħa. L-Europol ipparteċipa b'mod attiv tul il-Proġett Harmony, u kkontribwixa b'mod sinifikanti għall-kwalità generali tal-mekkaniżmu žviluppat.

L-ewwel čiklu politiku ta' sentejn li jservi bħala pilota se jibda bil-pubblikazzjoni tal-OCTA f'Mejju 2011. Meta jissottometti l-OCTA, l-Europol se jippreżenta wkoll konklużjonijiet u lista ta' oqsma prioritarji ta' kriminalità u azzjonijiet possibbli li għandhom isiru. Il-prezentazzjoni se tigi segwita mill-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-prioritajiet tal-kriminalità organizzata. Iċ-ċiklu politiku sħiħ ta' erba' snin se jibda fl-2013, fejn il-konklużjonijiet tal-Kunsill ibbażati fuq l-ewwel Valutazzjoni ta' Theddida mill-Kriminalità Serja u Organizzata (SOCTA) għandhom jiġu abbozzati mill-Europol.

Il-Kumitat Permanenti dwar is-Sigurtà Interna (COSI) se jkollu rwol ewljeni fiċ-ċiklu politiku. Il-Kumitat għandu jappoġġja lill-Kunsill fl-ġhażla tal-prioritajiet tiegħi kif ukoll fl-adozzjoni ta' pjani jiet strategiċi multiannwali u l-pjani jiet operattivi annwali ta' azzjoni, biex jilħaq l-għanijiet deċiżi mill-Kunsill. Peress li l-Europol huwa involut b'mod attiv fil-proċedimenti tal-Kumitat, il-kompetenza specifika tiegħi tista' tiġi sfruttata bis-sħiħ fil-proċess ta' tfassil tal-politika.

## IR-RAPPORT TAS-SITWAZZJONI U T-TENDENZI TAT-TERRORIŻMU (TE-SAT) FL-UE, SA MILL-2007

Fl-2010, l-Europol ipproduċa r-raba' Rapport annwali tiegħi tas-Sitwazzjoni u t-Tendenzi tat-Terroriżmu (TE-SAT) fl-UE. Ir-rapport jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-fenomenu tat-terroriżmu fl-UE minn perspettiva ta' infurzar tal-liġi.



It-TE-SAT huwa dokument mhux klassifikat ibbażat fuq informazzjoni pprovdu minn pajjiżi tal-UE u barra l-UE, u minn organizzazzjonijiet sħab bħall-Eurojust.

Ir-rapport tal-2010 wera tnaqqis kontinwu fin-numru ta' attakki marbuta mat-terroriżmu fl-UE, iżda wissa biex tinżamm il-vigilanza. Terroristi Islamiċi ġewwa u barra l-UE komplew jimmiraw għal diżgrazzji indiskriminati tal-massa, kif muri mit-tentattiv ta' cittadin Niżerjan radikalizzat li jisplodi ajrupal ta' linja tal-ajru tal-Istati Uniti waqt titjira minn Amsterdam għal Detroit fil-25 ta' Dicembru 2009. Waħda mit-tendenzi tat-terroriżmu, identifikata fil-TE-SAT 2010, hija li l-aktivitajiet terrorističi Islamiċi qed jiġu dejjem aktar imwettqa minn individwi awtoradikalizzati u ta' spiss awtostruwiti, li jaġixxu waħedhom. Ir-rapport indika wkoll li t-terroriżmu tax-xellug u anarkista qed jiżdied fl-UE.

## VALUTAZZJONI TA' THEDDID MILL-KRIMINALITÀ ORGANIZZATA RUSSA (ROCTA), SA MILL-2008

Din il-valutazzjoni ta' theddid specifiku tesplora theddid attwali u mistenni mill-kriminalità organizzata Russa madwar l-Unjoni Ewropea. Ir-rapport tal-2010 kkonkluda li l-kriminalità organizzata Russa għandha rwol importanti f'diversi swieq kriminali fl-UE. Il-ħasil tal-flus, it-traffikar tal-bnedmin, l-armi, id-drogi, il-kuntrabandu tas-sigaretti, il-frodi u l-kriminalità ekonomika huma s-swieq ewlenin fejn jinħass l-impatt tagħhom fl-UE iżda wkoll lil hinn. Is-settur finanzjarju huwa faċilitatur ewleni tal-kriminalità organizzata Russa, li jidher li jiffavorixxi u jabbuża certi centri finanzjarji jew offshore kif ukoll banek u istituzzjonijiet finanzjarji madwar l-UE u postijiet oħra, sabiex jiffaċilita l-attivitàajiet kriminali u jaħsel id-dħul kriminali.

## VALUTAZZJONI TA' THEDDID MILL-KRIMINALITÀ ORGANIZZATA TAL-AFRIKA TAL-PUNENT (OCTA-WA), 2009

Dan ir-rapport jirrikonoxxi t-thedda li dejjem tikber tal-kriminalità organizzata mill-Afrika tal-Punent u b'mod partikolari l-impatt tagħha fuq is-sigurtà interna tal-UE. Huwa jidentifika l-karatteristiċi principali tat-thedda u joffri informazzjoni dwar il-ġlieda effettiva kontra tagħha. Waqt li jagħmel dan, ir-rapport jevalwa l-attivitàajiet ewlenin tal-kriminalità organizzata li jorbtu s-sitwazzjonijiet kriminali fl-Afrika tal-Punent u l-UE, b'mod partikolari fl-oqsma tat-traffikar tad-drogi, it-traffikar tal-bnedmin, l-immigrazzjoni illegali u l-frodi. Huwa jiddeskrivi wkoll it-tipi ewlenin ta' gruppi ta' kriminalità organizzata fl-Afrika tal-Punent u r-rabtiet tagħhom mad-dinamika tal-kriminalità organizzata fl-Unjoni Ewropea.

Bis-saħħha tal-prodotti ta' analiżi strateġika, bħall-OCTA, ir-ROCTA, l-OCTA-WA u t-TE-SAT, jingħata aktar appoġġ l'il dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet li jidentifikaw prioritatijiet specifiki fil-qasam kumpless tal-kriminalità organizzata u t-terrorizmu. Abbaži ta' linji gwida političi, l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi jistgħu mbagħad jippersonalizzaw il-ħidma operattiva tagħhom nazzjonālment, reġjonālment u lokalment. Jistgħu jużaw ukoll mekkaniżmi reġjonali eżistenti ta' kooperazzjoni inkorporati mill-Europol, il-Forza tax-Xogħol tal-Baħar Baltiku jew l-Inizjattiva Koperattiva tal-Ewropa tax-Xlokk (SECI). Taħt it-Trattat ta' Lisbona l-importanza tal-valutazzjonijiet komprensivi tat-theddid qiegħda dejjem tiżid, li tagħmel

lill-Europol kontributur importanti għall-proċess ta' tfassil tal-politika.

It-tim tal-Iskennjar, l-Analiżi u n-Notifika (SCAN) tal-Europol twaqqaf reċentement biex jipprovdji prodott strateġiku ieħor lill-awtoritatijiet nazzjonali kompetenti tal-UE: avviżi ta' twissija bikrija ta' theddid ġdid ta' kriminalità organizzata. Fl-2010, it-tim SCAN bagħat sitt avviżi ta' theddid OC-SCAN. Dawn il-valutazzjonijiet inbdew wara l-wasla ta' allerti u r-rapporti ta' theddid inizjali pprovduti mill-awtoritatijiet fil-Kroazja, ir-Repubblika Čeka, id-Danimarka u l-Finlandja, kif ukoll huma mmexxija mill-prioritatijiet tal-Presidenza Spanjola u Belġjana tal-UE.

L-avviżi ta' theddid tal-OC-SCAN prodotti fl-2010 koprew is-suġġetti li ġejjin:

- L-espansjoni tal-Hells Angels Motorcycle Club lejn I-Ewropa tax-Xlokk. Il-Hells Angels Motorcycle Club (HAMC) espanda l-preženza tiegħu b'mod sinifikanti lejn I-Ewropa tal-Lvant. Matul l-aħħar ftit snin il-Hells Angels mexxew kampanja estremament rapida fl-Ewropa tax-Xlokk, b'mod partikolari fit-Turkija u l-Albanija. Permezz tal-istabbiliment tal-influwenza territorjali tagħhom fl-Ewropa tax-Xlokk, il-Hells Angels bnew relazzjonijiet mill-qrib ma' klikek lokali illegali tal-muturi (OMCGs) fl-Albanija, il-Bulgarija u Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslavia tal-Maċedonja, u stabbilixxew il-preženza tagħhom fit-Turkija. Membri tal-HAMC, issa bbażati fix-Xlokk tal-Ewropa, għandhom il-kapaċità li jkunu involuti fit-traffikar tad-droga fuq ir-“rotta tal-Balkani”.



- Klikek (street gangs) involuti f'attivitajiet ta' kriminalità organizzata fl-UE. Id-dimensjoni dejjem aktar internazzjonal ta' uħud mill-klikek toħloq theddida transkonfinali. B'mod partikolari, gruppi bħall-Latin Kings (fin-nofsinhar tal-Ewropa) u l-Black Cobra (fit-Tramuntana tal-Ewropa) għandhom il-kapaċità li jinvolvu ruħhom fi kriminalità organizzata bħala klikek ta' livell oġħla. Barra minn hekk, għadd ta' klikek ta' livell aktar baxx fl-UE juru konnessjonijiet ma' gruppi ta' kriminalità organizzata (OCGs).

• It-traffikar illegali u c-ċirkolazzjoni interna ta' armi tan-nar tqal fl-UE. Dan l-avviżi ta' theddid żvela kif qed jiżdied il-pusseß ta' armi tan-nar tqal minn gruppi ta' kriminalità organizzata. Ir-rieda tagħhom li jużaw armi tan-nar f'żoni popolati toħloq theddida sinifikanti kemm għall-pubbliku ġenerali kif ukoll għall-persunal tal-infurzar tal-liġi. Għalkemm ħafna mill-gruppi tal-kriminalità organizzata jippre-furu pistoli tal-idejn, hemm żieda fl-użu ta' armi tan-nar tqal bħal xkubetti tal-attakk (eż. AK-47s) u tagħmir splussiv. Filwaqt li l-ammont ta' armi tan-nar tqal fiċ-ċirkolazzjoni fl-UE jidher li jissodisfa ħafna minn din id-domanda attwali, il-fornituri fl-Ewropa tax-Xlokk huma kapaċi jissodisfaw kwalunkwe żieda fid-domanda. Il-fatt li Kalashnikov jew rocket launcher jistgħu jiġu akkwistati għal prezz irħis ta' EUR 300 sa EUR 700 f'xi partijiet tal-UE, jindika d-disponibilità faċili tagħhom għall-kriminali.

- Id-diversifikazzjoni fl-użu ta' ajruplani ħief għat-traffikar illeċċitu. Minbarra t-traffikar tad-drogi lejn u ġewwa l-Unjoni Ewropea, l-ajruplani ħief qed jintużaw sabiex jiffaċilitaw l-immigrazzjoni illegali, jagħmlu kuntrabandu ta' vittmi tat-traffikar tal-bnedmin (THB), u jittraffikaw armi tan-nar, djamanti u tagħbiżżejjiet bi' kwantitajiet kbar ta' flus kontanti għall-ħasil tal-flus. Iż-żieda fl-ajruplani ħief għat-traffikar hija ffaċilitata min-nuqqas ta' monitoraġġ u sanzjonijiet madwar l-UE.
- L-isfruttament sistematiku tal-minorenni minn gruppi mobbli (itineranti) ta' kriminalità organizzata madwar l-UE. Is-severità tal-vjolenza u l-intimidazzjoni użati minn dawn il-gruppi għall-kontroll u l-isfruttament tal-minuri, inkluzi forom estremi ta' vjolenza bħall-abbuż sesswali u t-tortura, qiegħdin jiżdiedu. Għalkemm l-iskala eżatta tat-theddid mhix magħrufa, hemm ħafna każi ta' traffikar ta' minorenni għal sfruttament sesswali u tax-xogħol. Il-gruppi jikkoperaw ma' oħrajn, b'mod partikolari ma' sensara f'regjuni ewlenin ta' sors, sabiex tiġi żgurata provvista kostanti ta' vittmi u jitnaqqas ir-riskju ta' kċċif minn dawk li jinfurzaw il-liġi billi l-minorenni jiġu mċaqlqa regolarmen bejn gruppi differenti.

## IL-ĞLIEDA TAL-EUROPOL KONTRA L-KUNTRABANDU TAS-SIGARETTI

L-Europol jappoġġja lill-aġenzi tal-infurzar tal-liġi fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-attivitajiet ta' gruppi ta' kriminalità organizzata involuti fil-manifattura illegali u t-traffikar ta' sigaretti u prodotti tat-tabakk. Il-kummerċ illegali tat-tabakk jiswa lill-UE madwar EUR 10 biljuni fi dħul mitluf kull sena.

Prodotti foloz u tabakk tal-kuntrabandu jinbiegħu fi swieq miftuħha u ħafna drabi l-klijenti ma jkunux konxji li qed jixtru prodotti illegali. Il-flus li jħallsu jmorru direttament għall-gruppi kriminali, u jiffinanz-jaw oqsma oħra ta' kriminalità serja organizzata u terroriżmu.

Sabiex jiżdiedu l-profitti, it-tabakk illegali jiġi magħmul minn materjali rħas, u bi ftit kunsiderazzjoni għall-kontrolli tas-saħħha u l-kwalità. Dawn is-sigaretti jinbiegħu lil dawk li jpejpu, minflok prodotti ġenwini li għandhom jissodis faww ċerti standards. Sigaretti foloz li ġew issekwestrati nstabu li kien fihom dud irraq, bajd tal-insetti, fungi u anke ppurgar tal-bniedem.



### OPERAZZJONI FORECOURT

L-intelligence indikat li grupp ta' kriminalità organizzata kien qed juža sewwieqa, li jaħdmu ma' kumpanija leggittima tat-trasport, biex iwettqu kuntrabandu ta' prodotti illegali tat-tabakk fir-Renju Unit. Is-sewwieqa waqfu l-Lussemburgu fit-triq lejn ir-Renju Unit biex jgħabbu tabakk tal-brim. Huma kienu qed jużaw il-kopertura tal-vetturi tax-xogħol tagħħom u vjaġġi frekwenti lejn ir-Renju Unit sabiex jiffacilitaw l-importazzjonijiet.

L-Europol analizza kontribuzzjonijiet ewlenin tal-intelligence li identifikaw il-modus *operandi* tal-kriminali u għenu biex jiġi identifikat is-sors tal-provvista tat-tabakk, in-nies u l-vetturi involuti.

L-operazzjoni għalqet b'żewġ arresti u s-sekwestru ta' kważi żewġ tunnellati ta' tabakk tal-brim mill-awtoritajiet tar-Renju Unit. Dan evita telf fid-dazju u taxxa ta' madwar EUR 277 000.

## EuVID

EuVID hija għoddha operattiva għall-infurzar tal-liġi li tiffaċilita l-identifikazzjoni tal-vetturi u d-dokumenti tal-vettura. L-Awstrija, Franzia, il-Ġermanja, l-Italja, l-Isveja u l-Europol jipparteċipaw fil-proġett EuVID.

EuVID bħalissa żżomm informazzjoni fuq 83 ditta u tip differenti ta' vetturi, informazzjoni dwar dokumenti ġenwini tal-vettura minn 55 paċċiż, katalogu dwar ċwievet tal-vetturi u linja gwida dwar kif tiġi investigata l-kriminalità tal-vetturi bil-mutur. EuVID hija disponibbli għal operazzjonijiet konġunti u użata bħala bażi għat-taħriġ fl-identifikazzjoni tal-vetturi.



© Fotolia

### 2.5.3. Taħriġ dwar l-analizi

L-Europol qed joffri kors ġdid ta' ġimġħatejn ta' taħriġ dwar l-analizi msejjah “Taħriġ integrat operativ dwar l-analizi”. Sabiex jintlaħqu t-talbiet li dejjem jiżdiedu mill-Istati Membri, it-tim tat-taħriġ analitiku žviluppa żewġ veržjonijiet separati tat-taħriġ — wieħed għall-analisti u l-ispeċjalisti li jaħdmu mal-Europol u wieħed bl-idea tal-kunċett ta’ “ħarreġ il-min qed jitħarreg”. Din tal-aħħar kienet specifikament maħsuba għal dawk il-persuni potenzjali li jħarrġu fl-Istati Membri, biex ikopru l-elementi essenzjali taċ-ċiklu tal-intelliġenza u biex jiffokaw b'mod speċjali fuq l-analizi.



L-Europol digħi għamel ġumes korsiġiet għal total ta' 58 apprendist minn 28 pajiż differenti fl-Ewropa, kif ukoll apprendisti mill-Australja u mill-Istati Uniti. Hafna Stati Membri użaw il-materjal, il-metodi u l-eżerċizzji mit-taħriġ tal-Europol biex jiżviluppaw korsiġiet tagħhom stess ta' analizi operattiva. Matul l-2010, kemm il-korsiġiet ta' taħriġ tal-analizi finanzjarja kif ukoll dawk ta' analizi strategika ġew iddisinjati mill-ġdid għall-persunal operattiv tal-Europol. Dawn il-korsiġiet ta' ġimġħatejn issa se jiġu offruti wkoll l-lanalisti tal-Istati Membri fl-2011.

## 2.6. ĆENTRU TAL-UE GĦALL-KOMPETENZA FL-INFURZAR TAL-LIĞI

Sabiex isaħħha il-pożizzjoni tiegħu bħala pjattaforma għall-oqsma speċjalizzati u sabiex jiffaċċilita t-tqassim tal-għarfien u l-komunikazzjoni ma' komunitajiet differenti ta' esperti, l-Europol žviluppa l-Pjattaforma tal-Europol għall-Esperti (EPE). Il-viżjoni għall-EPE għandha tkun ambjent sigur għal speċjalisti minn varjetà ta' oqsma tal-infurzar tal-liġi, li tippermetti-lhom li jaqsmu — fil-komunitajiet rispettivi tagħhom — l-gharfien, l-ahjar prattiki u data mhux personali dwar il-kriminalità. Il-EPE saret disponibbli fuq l-Internet f'Novembru 2010. Hija ġiet žviluppata mhux biss għall-publikazzjoni tad-dokumenti, iżda hija maħsuba wkoll biex tinkoraġġixxi lil utenti awtorizzati biex jikkoperaw onlajn grazzi għal serje ta' għodod ta' kollaborazzjoni.

Matul l-2010, l-Europol hejjha l-ħolqien ta' għadd ta' pjattaformi għall-esperti fl-2011, l-aktar dwar:

- l-isfruttament sesswali tat-tfal;
- is-sorveljanza transkonfinali u konsenji kkontrollati;
- iċ-ċiberkriminalità (i-FOREX);
- l-investigazzjoni tal-omiċidji;
- il-ħtif ta' persuni, it-teħid ta' ostaġġi u l-estorsjoni;
- il-falsifikazzjoni ta' flus u l-frodi ta' kards ta' pagamento (PaySafe); u
- il-protezzjoni tax-xhieda.

Il-migrazzjoni tal-Pjattaforma tal-Komunikazzjoni Atlas lill-EPE għal operazzjonijiet speċjali u unitajiet kontra t-terrorizmu qiegħda wkoll tiġi mħejjija.

### 2.6.1. Netwerk Ewropew ta' Timijiet ta' Konsulenza

In-Netwerk Ewropew ta' Timijiet ta' Konsulenza (EuNAT) jikkonsisti f'timijiet ta' konsulenza u unitajiet ta' ġestjoni tal-kriżijiet mill-aġenziji tal-infurzar tal-liġi li jipprovd pariri strategiči u/jew tattici, koordinazzjoni u appoġġ għal investigazzjonijiet ta' ħtif ta' persuni, teħid ta' ostaġġi u estorsjoni.

EuNAT jorbot b'mod permanenti t-timijiet ta' konsulenzo mal-Europol, sabiex jiffacilita l-kooperazzjoni internazzjonali immedjata bi tweġiba għal riskji ta' periklu għall-ħajja. In-netwerk jaqsam prattiċi tajba u jiżviluppa standards f'dan il-qasam speċifiku mad-war I-UЕ.

#### 2.6.2. It-trattament tal-informaturi

L-informatur huwa aspett kruċjalment importanti tal-attivitàjet tal-pulizija. L-involviment ta' informatur kmieni fil-proċess ta' ġbir ta' intelligence kriminali x'ak-tarx jirriżulta f'eżitu ta' suċċess għall-investigazzjoni. Il-kwalità tal-intelligence miġbura hija direttament proporzjonali għall-kwalità tal-informatur.

Il-kriminalità organizzata serja mhix ristretta mill-konfini nazzjonali u għalhekk l-informaturi jistgħu jipprovdu intelligence biex jappoġġjaw l-infurzar tal-liġi f'diversi pajjiżi.

Is-sitwazzjoni legali attwali fi ħdan I-UЕ mhix uniformi fir-rigward tal-użu ta' informaturi, għalkemm il-kooperazzjoni ma' informaturi hija prattika komuni u mifruxa.

#### 2.6.3. Sorveljanza transkonfinali u konsenzi kkontrollati

L-użu ta' sorveljanza moħbiha hija waħda mill-għodod ewlenin tal-investigazzjoni moderna għall-ksib ta' informazzjoni deċiżiva dwar strutturi kriminali. Madankollu, minħabba n-natura transnazzjonali ta' gruppi moderni ta' kriminalità organizzata, l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi qiegħdin dejjem aktar

jaffaċċjaw kaži ta' osservazzjoni u sorveljanza transkonfinali li joħolqu kwistjonijiet kemm fuq livelli legali kif ukoll operattivi.

L-Europol huwa membru tal-Grupp ta' Hidma tas-Sorveljanza Transkonfinali, li l-iskop tiegħu huwa li jinkoraġġixxi l-kooperazzjoni internazzjonali u jipprovd di forum għall-izvilupp ta' tekniki sikuri u effettivi ta' sorveljanza tal-liġi tal-infurzar.

Għoddha investigattiva ewlenja oħra hija l-iskjermen u l-użu operattiv sistematiku ta' metodi ta' sorveljanza moħbiha flimkien ma' konsenzi kkontrollati. Kumpilazzjoni fuq CD-ROM tal-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri differenti dwar il-konsenzi kkontrollati hija disponibbli biex tinforma lill-esperti dwar problemi li jistgħu jseħħu fil-kooperazzjoni transkonfinali.

#### 2.6.4. Il-protezzjoni tax-xhieda

Il-protezzjoni tax-xhieda hija waħda mill-pedamenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata u t-terrorizmu, u n-netwerk tal-Europol tal-protezzjoni tax-xhieda huwa l-akbar wieħed fid-dinja kollha. Is-servizzi tal-Europol għall-protezzjoni tax-xhieda jinkludu:

- I-armonizzazzjoni ta' programmi nazzjonali differenti;
- I-izvilupp ta' unitajiet u programmi ġodda għall-protezzjoni tax-xhieda;
- I-istandardizzazzjoni ta' proċessi bħar-rilokazzjoni tax-xhieda; u
- I-edukazzjoni ta' uffiċjali tal-protezzjoni tax-xhieda.

### KORS TA' EDUKAZZJONI GĦOLJA DWAR IL-PROTEZZJONI TAX-XHIEDA

Dan il-proġett bejn ir-Renju Unit u l-Europol jipprovd, għall-ewwel darba, programm standardizzat ta' edukazzjoni għall-protezzjoni tax-xhieda fuq livell Ewropew. Il-kors ta' ġimħatejn se jibda fl-2011.

## 2.6.5. Grupp ta' ħidma dwar omičidji fl-Europol

Fl-2009, ir-Renju Unit ipropona l-istabbiliment ta' punt fokali għal kwistjonijiet ta' omičidju fl-Europol. Din il-proposta kienet appoġġjata mill-Kapijiet tal-Unitajiet Nazzjonali tal-Europol fl-2010. Il-grupp ta' ħidma se jkun l-awtorità esperta dwar kwistjonijiet strateġici marbuta mal-omičidji u se jkun ibbażat fuq l-involviment estensiv tal-prattikant, permezz tal-użu ta' netwerk ta' investigaturi tal-omičidji Ewropej marbutin flimkien.



© Fotolia

Parti importanti oħra tal-proposta kienet li jiġi stabilit repožitorju ċentrali għall-għarfien dwar suġġetti definiti marbuta mal-omičidji. L-enfasi se tkun pri-marjament fuq:

- serial killers;
- omičidji marbuta mal-kriminalità organizzata;
- modi operandi specifici f'kaži bħall-unur jew qtil fl-iskejjel; u
- tendenzi ġodda fil-qasam u tekniki ġodda ta' investigazzjoni.

Dawn l-ġħanijiet se jintlaħqu billi tiġi žviluppata soluzzjoni teknika li tappoġġja n-netwerks ibbażati fuq l-Internet għall-iskambju ta' informazzjoni, l-aħjar prattiki u l-komunikazzjoni fost l-experti.

## 2.7. PROTEZZJONI TAD-DATA

L-Europol għandu waħda mis-sistemi l-aktar robusti għall-protezzjoni tad-data fil-qasam tal-infurzar tal-liġi. L-Uffiċċjal għall-Protezzjoni tad-Data (DPO) tal-Europol jiġgura konformità legali fil-qafas tal-protezzjoni tad-data inkluż l-iproċessar ta' data marbuta ma' persunal tal-Europol. Il-kompli principali tal-unità huwa li toħloq qafas politiku ppersonalizata biex jissodisa l-htiġijiet tal-unitajiet operattivi u, fl-istess ħin, jiproteġi d-drittijiet fundamentali tas-suġġetti tad-data fl-oqsma kollha tal-protezzjoni tad-data.

Il-qafas għall-attivitajiet tal-verifika issa huwa definit fil-politika ta' verifika tal-protezzjoni tad-data tal-Europol. Barra minn hekk, f'dan il-kuntest, id-DPO abbozza "Politika dwar il-kontroll ta' ksib ta' data" li tipprovd dettalji dwar mekkaniżmi ta' kontroll għal-legalità ta' ksib ta' data personali mis-sistemi tal-Europol. Kif mitlub fl-Artikolu 18 tad-Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-Europol (ECD), u d-deciżjoni ta' implementazzjoni tagħha tal-bord ta' amministrazzjoni, il-politika tiddefinixxi r-rekiżi preċiżi għar-registri tal-użu u s-sekwenzi ta' verifika tal-protezzjoni tad-data.

Meta d-data personali tiġi pproċessata mill-Europol, dan isir skont ir-rekiżi tas-sigurtà tad-data li ġew integrati fis-sistema skont ir-regoli ġodda tal-kunfidenzjalità.

Għad-data marbuta mal-persunal, id-DPO jiffoka fuq operazzjonijiet ta' pproċessar għal kwistjonijiet ta' persunal u sigurtà. Huwa jappoġġja l-unitajiet tal-Europol fl-abbozzar ta' notifikasi għall-protezzjoni tad-data.

L-operazzjonijiet ta' pproċessar li x'aktarx jippreżentaw riskji speċifici fir-rigward tad-drittijiet u l-libertajiet ta' suġġetti tad-data huma suġġetti għal verifika minn qabel mill-Korp ta' Sorveljanza Konġunta (JSB). Fl-2010, id-DPO ppreżenta diversi notifikasi lill-JSB għall-opinjoni tiegħu. Fl-aħħar tas-sena, il-JSB ħareġ opinjonijiet dwar in-notifikasi ta' "verifika minn qabel" li ġejjin:

- I-izvilupp tal-personal u l-proċess ta' reviżjoni; u
- ir-reklutaġġ u l-proċess tal-għażla.

Kif previst fid-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-Europol, l-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data se jippreżenta rapport iddettaljat tal-attività għalli-2010.



© Fotolia



### 3. ATTIVITAJIET OPERATTIVI TAL-EUROPOL

Wieħed mill-għanijiet ewlenin tal-Europol huwa li jipprovdi lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-UE appoġġ operattiv 24 siegħa kuljum. L-appoġġ jingħata fl-oqsma ordnati kif ukoll f'kaži orizzontali li jolqtu diversi oqsma kriminali.

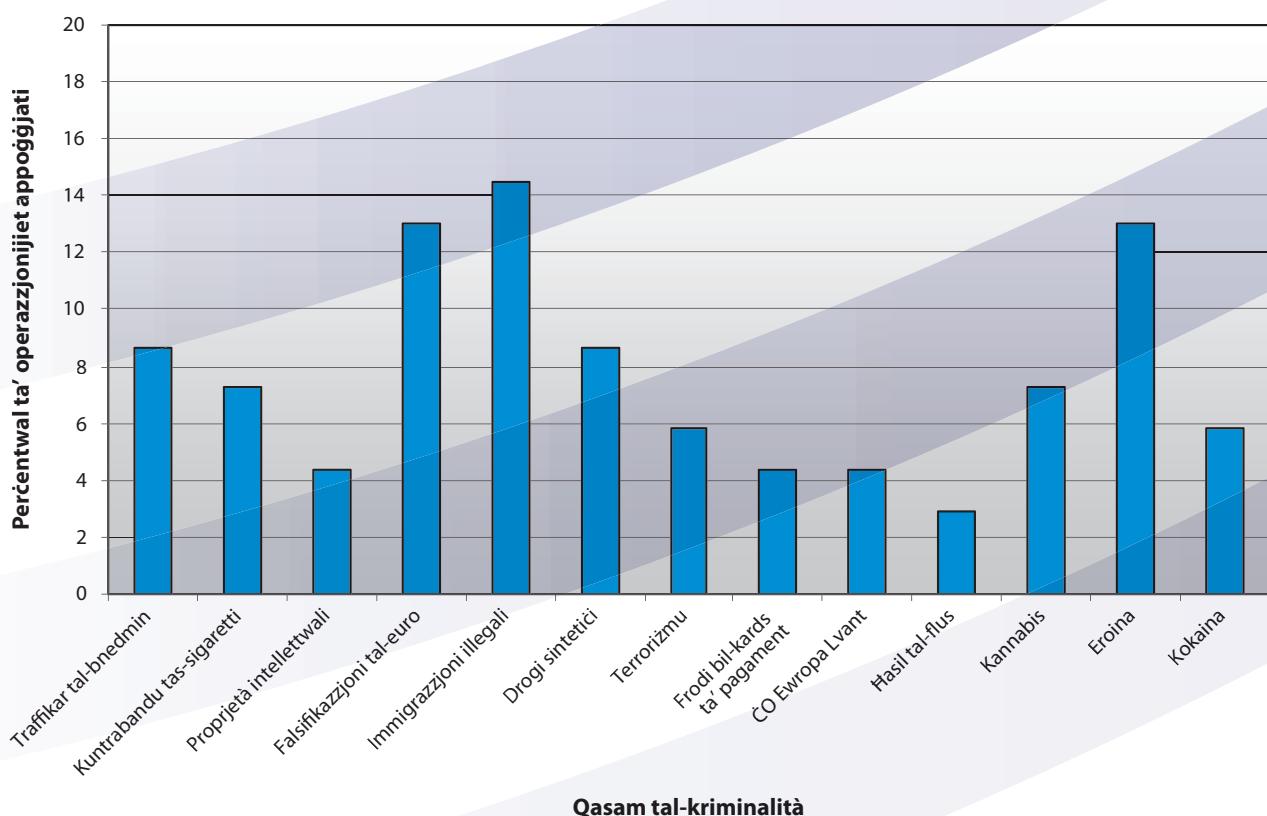
Appoġġ operattiv jista' jiġi estiż ukoll għall-Istati Membri billi jintbagħat l-uffiċċju mobbli tal-Europol, b'analisti u esperti ddedikati, biex jipprovdū għajjnuna fuq il-post lill-Istati Membri.



#### L-UFFIĊĊU MOBBLI: KONNESSJONI ĦAJJA MAD-DATABASES ĊENTRALIZZATI U L-PJATTAFORMI TA' ESPERTI TAL-EUROPOL

L-Europol żviluppa soluzzjoni qawwija ta' uffiċċju mobbli li tippermetti li l-uffiċċjali tal-Europol jkollhom aċċess għall-firxa sħiħa ta' ksib ta' informazzjoni u għodod għall-analizi minn kwalunkwe post remot, billi jintużaw standards tal-ogħla sigurtà. Fl-2010, l-Europol għamel titjib kbir fis-soluzzjoni tal-uffiċċju mobbli tiegħi, u ppermetta flessibbiltà u veloċità ta' skjerament ferm akbar.

#### APPOĞġ OPERATTIV IPPROVDUT LILL-ISTATI MEMBRI FL-2010



Sors: L-istħarrig dwar l-utenti tal-Europol tal-2010.

Fl-2010, l-Europol alloka EUR 200 000 biex jappoġġja finanzjarjament il-laqgħat operazzjonali. Permezz ta' din il-faċilità l-ġdida, l-Istati Membri tal-UE u,

fejn rilevanti, il-pajjiżi terzi kellhom l-ispejjeż għall-ivvjaġġar tad-delegati tagħhom koperti għal kważi 70 operazzjoni.

#### **APPOĞġ OPERATTIV MILL-EUROPOL**

<b>Tip ta' appoġġ operattiv</b>	<b>Numru ta' kaži</b>
Appoġġ forensiku/tekniku <sup>(2)</sup>	125
Analizi operattiva	78
Appoġġ finanzjarju għal laqgħat operattivi	60 <sup>(3)</sup>
Appoġġ finanzjarju għal investigazzjonijiet (il-falsifikazzjoni tal-euro)	35 <sup>(4)</sup>
Laqgħat operattivi ospitati	33
Uffiċċju mobbli (analizi fuq il-post)	31
Koordinazzjoni	23

Sors: L-istħarriġ dwar l-utenti tal-Europol tal-2010.

#### **KUMMENTI MINN ESPERTI U INVESTIGATURI EWROPEJ TAL-INFURZAR TAL-LIĞI**

“Ma nistax insib žball fi kwalunkwe aspett tal-ħidma mwettqa f’isimna mill-Europol waqt din l-investigazzjoni. Ir-rapporti kienu fformattjati sew, strutturati sew u b’kontenut eċċelletti, tant li aħna kkunsidrajna nużaw ftit mill-materjal bħala prova.” (Investigatur, ir-Renju Unit)

“F’dawn l-investigazzjonijiet, l-Europol wera li jiffunzjona bħala ‘portal’ eċċelletti għall-informazzjoni għal diversi pajjiżi. Il-komunikazzjoni kienet effiċċienti ħafna. L-analizi magħmula tat-kjarifika tajba.” (Investigatur, l-Awstrija)

“... L-Europol huwa l-pjattaforma ideali għall-iskambju ta’ intelligence bejn 27 Stat Membru.” (Espert, il-Belġju)

“Din kienet investigazzjoni kumplessa b’konnessjonijiet ma ħafna pajjiżi differenti u suspettati numerużi. Ħafna mill-ħin u l-enerġija kienu dedikati għal dan il-grupp ta’ mira minn analisti tal-AWF Sustrans u rriżulta eżitu ta’ suċċess kbir ħafna. Dawn jixirqilhom kreditu kbir għall-ġħajnejha li pprovdew lill-Istati Membri f’dan il-każ.” (Espert, l-Irlanda)

“Skambju veloci internazzjonali u li juri konnessjonijiet bejn diversi investigazzjonijiet internazzjonali.” (Investigatur, il-Belġju)

“Il-ħidma tal-AWF kienet importanti ħafna u żiedet valur għall-investigazzjoni.” (Investigatur, Franzja)

<sup>(2)</sup> Pereżempju, investigazzjonijiet teknici dwar magni tal-istampar użati għall-falsifikazzjoni (71 talba).

<sup>(3)</sup> It-total imħallas sal-aħħar ta’ Diċembru 2010 kien EUR 106 349. Ĝew imħalla EUR 102 650 oħra, biex b'hekk ingħatat rata ta’ implementazzjoni ta’ 100 % tal-baġit disponibbli (EUR 209 000).

<sup>(4)</sup> EUR 157 414.

## OPERAZZJONI ATHENA II

Żewġ uffiċċiali tal-Europol u l-uffiċċju mobbli appoġġjaw lid-Direttorat Spanjol Ĝeneralis tad-Dwana bl-Operazzjoni Athena II f'April 2010.

L-Operazzjoni Athena II kienet operazzjoni doganali konġunta mmirata lejn iċ-ċaqliq transkonfinali ta' flus kontanti u strumenti monetarji oħra użati minn organizzazzjonijiet kriminali għall-finanzjament tal-aktivitajiet kriminali tagħhom u l-ħasil ta' dħul kriminali.

Hadu sehem amministrazzjonijiet doganali mid-19-il pajjiż tal-UE u barra l-UE (jigifieri, l-Algerija, il-Marokk, in-Norveġja, it-Tunezija u l-Istati Uniti tal-Amerika), flimkien ma' aġenziji internazzjonali bħall-Europol, l-Interpol u l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali.

Din l-operazzjoni wasslet għall-:

- ħruġ ta' messaġġi ta' twissija (rapporti dwar nies li ddikjaraw li kienu qed jivvjaġġaw b'aktar minn EUR 10 000, kif ukoll allerti dwar ċaqliq suspectuż ta' flus kontanti);
- ħruġ ta' messaġġi ta' sekwestru (użati biex jirraportaw kxif u sekwestru ta' flus kontanti jew strumenti monetarji oħra li jaqbżu EUR 10 000);
- sekwestru ta' flus kontanti li jammonta għal total ta' EUR 5.5 miljun u twissijiet dwar flus kontanti li ammontaw għal EUR 26.5 miljun;
- l-Europol jittratta 110 messaġġi ta' twissija u 128 messaġġ ta' sekwestru u jwettaq tiftix fis-sistemi tal-Europol li rriżultaw f'diversi konnessjonijiet; u
- il-ġenerazzjoni ta' erba' konnessjonijiet mill-Europol li wrew li ammont enormi ta' flus kontanti kien qiegħed jiġi mċaqlaq bejn żewġ pajjiżi tal-UE.

### 3.1. TERRORIŻMU

Kważi 10 snin wara l-attakki tal-11 ta' Settembru 2001 fi New York, it-terroriżmu jkompli joħloq theddida serja għall-Istati Membri tal-UE. Gruppi estremisti u terrorističi, bħall-al-Qaeda u oħra rajn, huma attivi fl-Unjoni Ewropea u għandhom impatt fuq il-ħajja taċ-ċittadini tagħha. Il-ġlieda kontra l-estremizmu u t-terroriżmu għalhekk tibqa' priorità ewlenija għall-UE u għall-Europol.

L-Europol jassisti lill-Istati Membri biex iwettqu investigazzjonijiet ta' success f'dan il-qasam billi jipprovidi l-prodotti u s-servizzi li ġejjin:

- analizi u prodotti analitici bħal rapporti, valutazzjonijiet ta' theddid u lakuni għal investigazzjonijiet internazzjonali kontinwi;
- skambju ta' informazzjoni u aċċess għad-databases tal-Europol, sistemi ta' skambju u pjattaformi ta' esperti oħra;

- kompetenza permezz tal-uffiċċju mobbli tal-Europol li tippermetti għajjnuna fuq il-post;
- prodotti u servizzi personalizzati oħra bħall-Monitoraġġ tal-Modus Operandi, in-Netwerk tal-Ewwel Rispons, in-Netwerk Ewropew tat-Tneħħija ta' Mezzi Esploživi, is-Sistema tal-UE ta' Data dwar il-Bombi u oħrajn; u
- produzzjoni mill-Europol tar-Rapport annwali tas-Sitwazzjoni u t-Tendenzi tat-Terroriżmu (TE-SAT) fl-UE, li jipprova jistabbilixxi fatti u figurri bażiċi rigward attakki u arresti terrorističi fl-UE, inkluži tendenzi ġodda.

#### 3.1.1. Monitoraġġ tal-Modus Operandi

Il-Monitoraġġ tal-Modus Operandi huwa mezz għall-iżvilupp ta' mudell ta' attivitā globali li jevalwa kontinwament l-avvenimenti u/jew l-investigazzjonijiet terrorističi li jaffettwaw is-sitwazzjoni tas-sigurtà fl-UE, billi jiffoka fuq elementi specifiċi tal-modus

*operandi* tat-terroristi. Jingħata valur addizzjonali mill-fatt li r-riżultat huwa marbut ma' prodotti oħra ta' intelligence tal-Europol u għandu l-għan li jipprovd kompetenza u intelligence fil-ħin reali lill-aġenziji rilevanti tal-Istati Membri.

### 3.1.2. In-Netwerk tal-Ewwel Rispons

In-Netwerk tal-Ewwel Rispons huwa għoddha żviluppata mill-Europol li tippermetti lill-aġenziji tal-infurzar tal-liġi biex jirrispondu għall-attakki terroristici fl-Ēwropa f'waqtu. Tim ta' esperti kontra t-terrorizmu tal-Europol u tal-Istati Membri jista' jiġi mobilizzat immedjatament biex jgħin lill-Istati Membri affettwati fil-kwistjonijiet operattivi u teknici kollha. F'kaži bħal dawn, dan it-tim se juža ċ-ċentru operattiv tal-Europol biex jiżgura skambju effiċċenti ta' informazzjoni mal-partijiet involuti kol-lha. Minbarra li joffri appoġġ f'sitwazzjoni ta' kriżi, in-Netwerk tal-Ewwel Rispons jimmira wkoll li jipprovdi esperti ta' livell għoli tat-terrorizmu b'pariri strategiči, personalizzati skont il-modus *operandi* li jevolvi ta' attakk.



## OPERAZZJONI TAL-PULIZIJA TA' GREATER MANCHESTER FIR-RENJU UNIT

Fl-2010, l-Europol appoġġja l-Unità tal-Greater Manchester Police Counter Terrorism f'operazzjoni kontra t-terrorizmu fir-Renju Unit. Is-suspettaw ewljeni kien ikkundannat għal sentejn ħabs wara li nstab ġati ta' żewġ reati taħt it-Taqsima 58 tal-Att tat-Terrorizmu dwar il-pussess ta' materjal għal skopijiet terroristici.

L-Europol wettaq stħarrig ta' madwar 6 000 dokument elettroniku pprovduti mill-Greater Manchester Police, il-maġġor parti tagħhom bl-Għarbi, bl-għan li jidentifika dawk li jistgħu joħolqu theddida għas-sigurtà fir-Renju Unit. Valutazzjoni inizjali tal-kontenut mit-tim *Check the Web* għet segwita minn analiżi aktar applikata ta' settijiet specifiċi ta' dokumenti, kif mitlub mill-Greater Manchester Police. Għodod forensiċi tal-kompjuter applikati għall-midja digħiġi ppermettew li l-fajls rilevanti jiġu iżolati. Il-kontro-verifikasi tal-fajls elettroniċi mas-sistemi tal-Europol uriet ukoll il-preżenza ta' materjal terroristiku li qabel kien ġie użat bħala prova fil-qorti.

Il-ħidma tal-Europol wasslet għall-identifikazzjoni ta' predikatur extremist li kien ta' interress għal investigazzjonijiet oħra fl-UE. It-tim ta' *Check the Web* uż-za l-materjal provdut mill-Greater Manchester Police biex janalizza u jivvaluta l-ideoloġija promossa minn din il-persuna suspettata. Ir-rapport li jirriżulta mit-tim tal-Europol *Check the Web* u l-valutazzjoni tat-theddid tal-individwu u tas-segwaċi tiegħu bbażati fl-Ēwropa pprovdiet aktar konnessjonijiet ma' investigazzjonijiet li għaddejjin fi Stati Membri.

### **3.1.3. In-Netwerk Ewropew tat-Tneħħija ta' Mezzi Esploživi**

In-Netwerk Ewropew tat-Tneħħija ta' Mezzi Esploživi huwa biex l-experti jagħmlu skambju ta' għarfien dwar ir-rimi ta' materjal splussiv. In-Netwerk jikkontrib-wixxi għall-identifikazzjoni tal-ahjar prattiki u jorganizza taħriġ bi shubija ma' Stati Membri tal-UE u partijiet terzi. Huwa jżomm ukoll lill-unitajiet tat-tneħħija ta' mezzi splussivi aġġornati rigward l-aktar žviluppi rilevanti riċenti. Huwa miftuh għall-unitajiet kollha tal-pulizija, governattivi u militari li jittrattaw l-isplussivi. Is-sessjonijiet ta' taħriġ, kif ukoll sett ta' attivitajiet oħra, huma mwettqa min-netwerk.

### **3.1.4. Is-Sistema tal-UE ta' Data dwar il-Bombi**

Is-Sistema tal-UE ta' Data dwar il-Bombi (EBDS) tip-provdi pjattaforma għal qsim ta' informazzjoni f'waq-tha u rilevanti u intelligence dwar l-isplussivi, tagħmir incendjarju u splussiv, kif ukoll materjali kimiċi, bijologiċi, radjologiċi u nukleari (CBRN). Is-Sistema tal-UE ta' Data dwar il-Bombi tinkludi wkoll databases dwar incidenti ta' splussivi u CBRN, kif ukoll liberiji u forums ta' esperti.

L-EBDS ġiet immedja b'suċċess f'Ottubru 2010 wara t-tlestitja ta' progett intensiv ta' sentejn li l-għan tiegħu kien li jarmonizza u jiċċentralizza l-iskambju ta' informazzjoni bejn čentri ta' data dwar il-bombi fl-Istati Membri tal-UE. Il-proġett kien iffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea.

### **3.1.5. Piraterija marittima**

Mill-bidu tal-2010, kwistjonijiet marbuta mal-piraterija marittima ġew integrati fl-ambjent kontra t-terroriżmu fl-Europol. Peress li l-piraterija saret

kwistjoni ewlenja, l-ispejjeż għall-industrija tat-tbaħħir qed jiżdiedu mingħajr kontroll minħabba rati oħla ta' assigurazzjoni, spejjeż ta' sigurtà u ż-żieda fl-ispejjeż operattivi mgħarrba minn rotot alternattivi itwal. Skont l-intelligence, il-piraterija tista' torbot ma' fenomeni kriminali oħra bħall-kuntrabandu tal-bned-min, l-armi u d-drogi. L-Europol, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Interpol u appoġġġat minn 10 Stati Membri tal-UE u l-Eurojust, jiskambja informazzjoni dwar attivitajiet kriminali marbuta mal-piraterija marittima. L-involviment tal-Europol f'dan il-fenomenu jiffoka fuq l-identifikazzjoni tal-awturi ewlenin, assi logistiċi u flussi finanzjarji marbuta ma' din l-attività kriminali.

F'Novembru 2010, rिजoluzzjoni approvata unanimament mis-Sigurtà tal-Kunsill, talbet lill-192 pajiżi membri kollha tagħha li jaħdmu f'kooperazzjoni mal-Europol u mal-Interpol għall-ġlied kontra n-netwerks kriminali involuti fil-piraterija marittima barra mill-kosta tas-Somalja. Dan kien pass importanti 'l quddiem sabiex l-awtoritatjiet internazzjonalni tal-infurzar tal-liġi jipprovd ru rabta kritika bejn arresti magħmulin permezz ta' interventi militari u l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjoni tal-pirati marittimi u n-netwerks kriminali assoċjati.

### **3.1.6. Id-database tat-terroriżmu**

L-Europol qed jipprepara għall-ħolqien ta' database konġunt tat-terroriżmu, bil-ġhan li jimmodernizza r-rispons tal-UE għat-terroriżmu. Dan se jsir billi tiġi inkorporata aħjar id-definizzjoni tal-UE tat-terroriżmu; ikun flessibbli u jagħti respons adegwat għall-ħtiġijiet tal-Istati Membri u ta' sħab terzi, u jiffoka b'mod preċiż fuq l-oqsma ta' interress komuni. Fuq kollo, dan l-approċċ huwa rifless f'titjib fil-ġestjoni ta' kuljum, inkluzi kisbiet xjentifiċi riċenti bħall-analizi forensika, il-marki tas-swaba u d-DNA.

## PROGRAMM DWAR IR-RINTRAĆCAR TAL-FINANZJAMENT TAT-TERRORIŽMU

Wara l-Ftehim bejn l-UE u l-Istati Uniti fuq il-Programm dwar ir-Rintraċċar tal-Finanzjament tat-Terorizmu, li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Awwissu 2010<sup>(5)</sup>, rwol ewlioni għall-Europol jinvolvi l-verifika ta' talbiet tal-Istati Uniti lill-fornitur(i) nominat(i) ta' messaġġi finanzjarji fi ħdan l-Unjoni Ewropea. Flimkien ma' dan ir-rwol ta' verifika, l-Europol ħoloq punt ta' kuntatt uniku għar-registri ta' hidma ta' analizi tiegħu u l-Istati Membri tal-UE sabiex jikkoordina l-iskambji kollha mal-Istati Uniti tal-Amerika dwar dan il-ftehim, li jinkludi l-għoti volontarju ta' informazzjoni, u t-talbiet għal tiftix tat-TFTP tal-Istati Uniti. L-ġhan ta' din il-kollaborazzjoni ġidida bejn l-Istati Uniti u l-UE huwa li jiġu identifikati, rintraċċati u segwiti l-finanzi tat-terorizmu.

### 3.2. DROGI

Il-fenomenu tad-drogi huwa ta' thassib ewlioni għaċ-ċittadini tal-Ewropa minħabba l-impatt tiegħu fuq is-saħħha u s-sigurtà kemm kollettiva kif ukoll individwali. Il-ġlieda kontra l-kriminalità marbuta mad-droga ilha prioritāt għall-Europol mill-bidu nett.

#### 3.2.1. Drogi sintetici

L-Unjoni Ewropea hija reġjun sinifikanti għall-produzzjoni illeċita ta' drogi sintetici, b'mod partikolari l-amfetamina u l-ekstasi. Kull sena madwar 60 sa 90 sit ta' produzzjoni fuq skala kbira jiġu idenifikati. Siti għall-ħażin ta' sustanzi kimiċi

prekursuri potenzjalment perikoluži użati fil-proċess tal-manifattura tad-drogi huma ta' spiss skoperti matul il-kors ta' investigazzjonijiet fl-Istati Membri.

L-appoġġ operattiv tal-Europol jinkludi l-koordinazzjoni u l-bidu ta' investigazzjonijiet kriminali kif ukoll għajjnuna fuq il-post lill-aġenziji tal-infurzar tal-liġi fl-UE matul iż-żärmar ta' facilitajiet ta' produzzjoni ta' drogi sintetici illeċċi. L-esperti tal-Europol jappoġġjaw lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi sabiex iż-żarmaw sew dawn l-unitajiet ta' produzzjoni tad-droga u jiġibru l-provi. Huma jwettqu wkoll investigazzjonijiet teknici fuq tagħmir magħmul apposta u industrijali ssekwestrati minn unitajiet ta' produzzjoni u għall-ħażna tad-droga.

## OPERAZZJONI TEX — INIZJATTIVA COSPOL

Sa mill-2005, l-Europol appoġġja l-Grupp ta' Drogi Sintetici ta' Cospol (Ippjanar Strategiku Operattiv u Komprensiv għall-Pulizija). Fi Frar 2010, abbaži ta' analizi tal-Europol u inkjesti kontinwi f'diversi Stati Membri, Cospol għażel "persuna ssuspettata ta' valur gholi" (HVT) specifika għal investigazzjoni konġunta. Flimkien mal-Belġju, il-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi, l-Europol beda operazzjoni konġunta li tiffoka fuq il-grupp tal-kriminalità organizzata li kien immexxi mill-HVT magħżula involuta fil-produzzjoni fuq skala kbira ta' drogi sintetici.

F'Mejju 2010, deher ċar li l-persuni suspettati kienu lesti biex jibdew il-proċess ta' produzzjoni tad-drogi sintetici fil-Belġju. L-appoġġ operattiv u tekniku tal-Europol ġie mitlub mill-Pulizija Federali Belġjana ta' Hasselt, sabiex potenzjalment iż-żärma l-post tal-produzzjoni illegali.

<sup>(5)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/412/UE tat-13 ta' Lulju 2010 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' Data dwar Messaġġi Finanzjarji mill-Unjoni Ewropea għall-Istati Uniti għall-finijiet tal-Programm dwar ir-Rintraċċar tal-Finanzjament tat-Terrorizmu.



L-Europol bagħat appoġġ fuq il-post u pprovda investi-gazzjoni teknika dettaljata u kompetenza. Bħala riżultat, il-Pulizija Federali ta' Hasselt, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Europol, żarmat laboratorju kbir u sofistikat ta' drogi illeċi, li kella l-potenzjal li jiproduċi mijiet ta' kilogrammi ta' drogi sintetici. Il-valur Ewropew tat-triq ta' din il-produzzjoni kien stmat għal diversi miljuni ta' euro.

Sitt persuni ssuspettati ewlenin ġew arrestati fil-Belġju u kwantitajiet kbar ta' sustanzi kimiċi ġew issekwestrati. Fl-istess ħin, l-awtoritajiet ġudizzjarji Olandiżi wettqu tfittxi-jiet fid-djar u ssekwestraw aktar drogi sintetici, kokaina, ammonti kbar ta' flus u sustanzi kimiċi. Konnessjonijiet ma' siti oħra ta' produzzjoni ta' drogi sintetici illegali (eż. fil-Ġermanja u l-Pajjiżi l-Baxxi) digħà ġew identifikati permezz tas-Sistema ta' Paragun ta' Laboratorji Illeċi tal-Europol.

L-Europol kien involut f'din l-operazzjoni ta' suċċess sa mill-bidu nett, fi Frar 2010, f'termini tal-bidu ta' mmirar konġunt tal-HVT. Matul l-operazzjoni, l-Europol ipprovda 13-il rapport analitiku u rapport speċjalizzat wieħed lill-investigaturi. Ĝew ipprovdu wkoll żewġ laqgħat operattivi interni u appoġġ tekniku fuq il-post. Bħala riżultat ta' dawn l-attivitàajiet konġunti, is-suspettati ewlenin ġew ikkundannati għal sitt snin ħabs.

## IŻ-ŻARMAR TA' LABORATORJI TAD-DROGI

Is-Sistema ta' Paragun ta' Laboratorji Illeċi tal-Europol (EILCS) tinkludi informazzjoni fotografika dettaljata u teknika dwar il-postijiet ta' produzzjoni, ta' ħzin u rimi ta' drogi sintetici. Dan jippermetti l-identifikazzjoni ta' tqabbil bejn tagħmir, materjali u sustanzi kimiċi ssekwestrati. Barra minn hekk, is-Sistema ta' Drogi Sintetici tal-Europol (ESDS) tinkludi informazzjoni dwar *modus operandi* u sekwestri sinifikanti. Dan jippermetti l-identifikazzjoni ta' tqabbil bejn is-sekwestri u jgħin biex jiġu identifikati u mmirati gruppi kriminali.

### 3.2.2. Kokaina

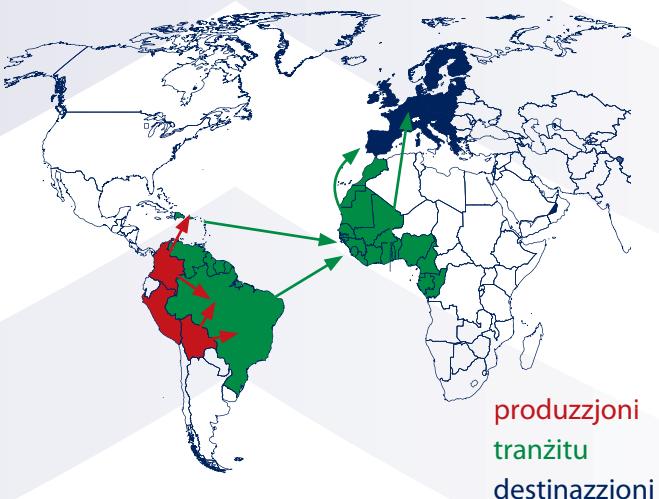
Wara l-kannabis, il-kokaina issa hija t-tieni l-aktar sus-tanza illeċita komuni li tintuża fl-Ewropa.

Ģie rrapporat li tliet miljuni, jew 2.2 %, taż-żgħażaqgħ Ewropej (15 sa 34 sena), użaw il-kokaina fl-aħħar sena. Madwar 13-il miljun adult (15 sa 64 sena) użaw il-kokaina fil-ħajja tagħhom. Dan jirrifletti l-flusси ta' traf-

fikar li qed jiżdiedu malajr u t-tixrid tal-użu tal-kokaina fl-Ewropa. Wara l-Istati Uniti, l-Unjoni Ewropea tibqa' t-tieni l-akbar konsumatur tal-kokaina fid-dinja.

Fl-Europol, netwerks ta' kriminalità organizzata marbuta mal-kokaina huma r-responsabbiltà ta' proġett iddedikat li jinkorpora reġistru ta' ħidma ta' analizi (AWF). L-attivitàajiet tiegħi jinkludu:

- servizzi centralizzati għall-ipproċessar u l-analizi rapida u effiċjenti ta' data relatata ma' netwerks kriminali li jittraffikaw il-kokaina;
- id-disseminazzjoni ta' rapporti analitici biex jiġu appoġġjati l-investigazzjonijiet kontinwi tal-Istati Membri;
- l-inkorajġġiment biex isiru investigazzjonijiet paralleli u t-twettiq ta' operazzjonijiet konġunti;
- l-identifikazzjoni ta' possibbiltajiet għall-istabbiliment ta' timijiet konġunti ta' investigazzjoni;
- il-provvista ta' informazzjoni b'tattika u strategika dwar suspettati u assoċjati ewlenin;
- ir-rintraċċar tal-fluss tal-flus li jorigha mit-traffi-kar tal-kokaina u l-ghajjnuna lill-Istati Membri biex jiffriżaw u jikkonfiskaw dan id-dħul illegali; u
- il-bidu u t-titjib tal-kooperazzjoni operattiva u strategika kif ukoll skambju ta' informazzjoni bejn pajjiżi tal-UE u barra l-UE, li tiffoka fuq it-tfixxil tan-netwerks kriminali.



Produzzjoni, rotot ta' tranžitu u destinazzjoni finali tal-kokaina.

Fi ħdan dan il-proġett iddedikat, l-Europol imexxi l-“Europol Cocaine Logo System” li jikkonsisti f’databases ta’ “Cocaine Logo”, ta’ “Cocaine Punch” u ta’ Mezzi Specifiċi ta’ Habi.

## APPOĞġ OPERATTIV U TEKNIKU LILL-ESTONJA

Fit-22 ta’ Settembru 2010, konsenja ta’ merkanzija bl-ajru li kien fiha 217.3 kilo ta’ trab tal-kafè waslet fl-Estonja mill-Venezwela minn ġol-Ġermanja. Id-Dwana Ĝermaniża kienet digħi sabet li l-konsenja kienet ittestjat požittiva għall-kokaina u b’kooperazzjoni mad-dipartiment ta’ investigazzjoni tal-Bord Estonjan tat-Taxxa u d-Dwana, qiet organizzata konsenja kkontrollata.

L-Europol fil-pront ipprovda żewġ rapporti komprensivi ħafna dwar laboratorji ta’ konverżjoni tal-kokaina, il-proċeduri tal-estrazzjoni u l-konverżjoni tal-kokaina, is-sustanzi kimiċi u t-tagħmir użat, u dettalji dwar ir-riskji involuti matul il-proċess tal-estrazzjoni u l-konverżjoni tal-kokaina. Minbarra l-kuntatt ta’ kuljum, qiet ipprovdu wkoll informazzjoni addizzjonali dwar laboratorji skoperti f’pajjiżi oħra tal-UE fejn kienu ġew ipproċessati konsenji simili.

Fuq il-baži ta’ dawn ir-rapporti u l-pariri assoċjati, u matul tiftix sussegwenti fid-djar, l-investigaturi sabu u identifikaw lista ta’ sustanzi kimiċi li jintużaw għall-konverżjoni u l-purifikazzjoni tal-kokaina.

B’kolloks ġew issekwestrati 48 kilo kokaina, filwaqt li żewġ čittadini Estonjani u tnejn oħra huma suspettati ta’ reati marbuta mad-droga. Tliet persuni suspettati oħra nżammu f’kustodja fuq talba tal-prosekutur.

### 3.2.3. Eroina

L-Unjoni Ewropea hija suq globali sinifikanti tal-konsumatur għall-opjati. Għalkemm id-domanda

u l-provvista tal-opjati, jiġifieri l-eroina, huma relativament żgħar apparagun mad-drogi sintentiċi u l-kannabis, il-problemi soċjali, ekonomiċi u tas-saħħha assoċjati mal-użu tagħha huma sinifikanti u

I-eroina tibqa' theddida kbira għas-sigurtà u s-saħħħa tas-soċjetà Ewropea. Skont l-Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drogi u l-Kriminalità, kull sena jkun hemm il-ħtieġa ta' madwar 100 tunnellata ta' eroina għall-forniment fis-suq tal-eroina fl-UE, filwaqt li jiġu ssekwestrati madwar 8 sa 15-il tunnellata kull sena mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi.

Il-proġett tal-Europol dwar l-eroina jipprova jfixxel lill-organizzazzjonijiet kriminali involuti fil-produzzjoni u t-traffikar tal-eroina, u jappoġġja lill-Istati Membri fl-investigazzjonijiet tagħhom biex jagħmlu dan. Ghadd ta' sottoproġetti ta' suċċess għenu lill-Istati Membri jilħqu l-għanijiet tagħhom biex jiġgieldu kontra dan il-fenomenu.

Fl-2010, l-Europol appoġġja investigazzjonijiet u inizjattivi mmirati lejn gruppi ta' kriminalità organizzata tal-Afrika tal-Punent li joperaw f'diversi reġjuni tal-UE, u gruppi li jittraffikaw l-eroina tul ir-rotta tal-Balkani. L-Europol organizza sensiela ta' laqgħat operattivi kemm fil-kwartieri ġenerali tiegħu fl-Aja u kif ukoll fl-Istati Membri. Il-prodotti kkonsenjati fl-2010 kienu jinkludu:

- 44 rapport ta' qbil
- 4 rapporti ta' analizi
- 2 notifikasi ta' intelligence

### 3.2.4. Kannabis

Fuq livell globali l-kannabis hija d-droga l-aktar prevalent f'termini ta' produzzjoni, traffikar u konsum.



Tista' tieħu forom varji, bħall-kannabis erbali (marijuana), raża tal-kannabis (ħaxixa) u żejt tal-kannabis. L-Unjoni Ewropea hija suq ewljeni tal-konsumatur għall-kannabis.

Il-Proġett Kannabis tal-Europol beda f'Marzu 2010 fuq talba ta' diversi Stati Membri. Il-proġett jipprova jibda, jappoġġja u jikkoordina l-aspetti tal-intelligence ta' investigazzjonijiet, filwaqt li jtejjeb l-iskambju ta' informazzjoni, għarfien u esperjenza bil-kannabis. Il-Proġett Kannabis huwa maqsum f'żewġ sottoproġetti li jiffokaw fuq it-traffikar bl-ingrossa tal-kannabis u l-kultivazzjoni u l-produzzjoni tagħha.

Il-Proġett Kannabis jinkludi s-Sistema tal-Europol ta' Paragun tas-Sit ta' Kultivazzjoni tal-Kannabis (ECCCS) u s-Sistema Logo tal-Europol dwar il-Kannabis (ELSC). Dan jappoġġja wkoll l-attivitàajiet tal-Grupp ta' Esperti Ewropej dwar il-Kannabis (EEGC) u huwa appoġġjat minnu. Għalkemm dan huwa proġett ġdid, digħi appoġġja bosta kaži operattivi.

### 3.3. TRAFFIKAR TAL-BNEDMIN

It-traffikar tal-bnедmin (THB) huwa reat serju li ja-fet-twa lill-Istati Membri kollha tal-UE. Irġiel, nisa u tfal jiġi sfruttati kemm minn kriminali individwali kif ukoll minn gruppi ta' kriminalità organizzata fuq bażi ta' kuljum fl-UE. Għalkemm bħalissa impossibbli tiġi stabilita l-iskala eżatta tat-traffikar tal-bnедmin fl-UE u madwar id-din ja-minhabba n-nuqqas ta' sistema armonizzata ta' ġbir tad-data, in-numru ta' vittmi fl-Ewropa biss huwa stmat li jlaħhaq mijiet ta' eluf. Informazzjoni mogħtija lill-Europol fl-2010 tenfasizza kif kważi kull pajiż tal-UE huwa affettwat minn dan ir-reat serju, jew bħala pajiż ta' sors, ta' tranżitu jew ta' destinazzjoni.

Fl-2010, skont id-data rregistrata fis-sistemi tal-Europol, vittmi identifikati ta' traffikar principally gew:

- mill-hub kriminali tax-Xlokk;
- mill-hub kriminali tal-Grigal;
- mill-Afrika tal-Punent; u
- mill-Asja.

Għalkemm l-isfruttament sesswali huwa l-aktar forma rrapporata b'mod wiesa' ta' traffikar, l-isfruttament tax-xogħol huwa fenomenu komuni wkoll li ħafna drabi ma jinkixifx minħabba nuqqas ta' għarfien generali dwar is-suġġett. Fl-2010, ġiet identifikata tendenza ġidha fejn il-vittmi jiġu specifikament ittraffikati sabiex jintalbu beneficiċji soċjali u tat-tfal b'mod frodulenti. Il-vittmi ta' dan ir-reat spiss ma jkunux konxji li l-beneficiċċi li jkunu intitolati għalihom qiegħdin effettivament jintalbu mit-traffikanti.

Filwaqt li ħafna vittmi jibqgħu jiġu traffikati bejn il-fruntieri, legalment jew le, il-livelli tat-traffikar intern jew domestiku żdied u dan jinkludi cittadini tal-UE traffikati fl-Unjoni Ewropea.

L-Europol jirrapporta regolarmen dwar dan il-fenomenu kriminali, biex jgħin lill-Istati Membri jidenti-

fikaw theddid maħluq minn netwerks tat-traffikar. L-Europol jorganizza wkoll laqgħat operattivi biex jippermetti lill-investigaturi jiltaqqi fuq bażi regolari u jagħmlu skambju ta' informazzjoni operattiva dwar kaži li jkunu għaddejjin.

L-Europol kien preżenti fil-post biex jappoġġja diversi operazzjonijiet tat-traffikar tal-bnedmin fl-2010 u:

- darbejn ippovda appoġġ operattiv fuq il-post permezz tal-iskjerament tal-uffiċċju mobbli tiegħu, u b'hekk ippermetta lill-investigaturi jaċċessaw databases u għodod analitici direttament mill-operazzjonijiet;
- appoġġja b'mod attiv 14-il operazzjoni ta' traffikar ta' livell għoli; u
- ippovda appoġġ għal ħafna investigazzjonijiet uniċi, li wassal għall-identifikazzjoni potenzjali ta' netwerks akbar ta' traffikar tal-bnedmin.

## TIMIJIET KONGUNTI TA' INVESTIGAZZJONI (JITs)

Jistgħu jiġu stabbiliti timijet kongunti ta' investigazzjoni sabiex itejbu aktar il-kooperazzjoni tal-pulizija. It-timiġiet jikkonsistu minn awtoritatjiet għudizzjarji u tal-pulizija minn mill-inqas żewġ Stati Membri. Dawn huma responsabbli mit-twettiq ta' investigazzjonijiet kriminali fi kwistjonijiet specifici għal perjodu limitat ta' zmien. L-Europol u l-Eurojust jistgħu jipparteċipaw u jikkoordinaw il-ħidma tal-JITs.

Fl-2010, l-Europol ipparteċipa f'seba' timijet kongunti ta' investigazzjoni, u għalhekk iffirma ftehim ta' JIT ma' seba' Stati Membri tal-UE. Barra minn hekk, l-Europol kien involut b'mod attiv, u appoġġja, diversi JITs oħra mingħajr ma kien hemm ftehim formal fis-seħħħ.

## OPERAZZJONI TA' TRAFFIKAR TAL-BNEDMIN

F'Novembru 2010, l-Europol appoġġja lill-pulizija Awstrijaka u dik Ungerija fis-salvataġġ ta' vittmi tat-traffikar sesswali u fl-arrest tal-organizzaturi tan-netwerk tat-traffikar tal-bnedmin.

Humes nisa żgħażaqgħi, mill-Ungerija u mir-Rumanija, kienu qed jinżammu bħala skjavi tas-sess f'dar fin-nofsinhar tal-Ungerija u intimidati b'abbuż sesswali, fiżiki u psikoloġiku. In-nisa mbagħad ġew imċaqlqa lejn l-Awstrija, fejn kienu sfurzati fil-prostituzzjoni u għal darb'oħra msakkra mingħajr ebda kuntatt ma' ħbieb u familja. Huma kienu mġieghla li jkollhom sess ma' 15 sa 20 klijent kuljum u ġew abbużati regolarmen minn min ħatafhom. Dawn in-nisa ġew minn ambjenti foqra u ġew "reklutati" b'wegħdiet foloz ta' xogħol domestiku.

Bħala riżultat tal-operazzjoni, il-pulizija Ungerija arrestat il-persuna principali ssuspettata, Ungeriz ta' 54 sena u l-kompliċi Ungerija tiegħu ta' 36 sena. Matul tiflix fid-djar, il-pulizija ssekwestraw armi tan-nar, ammont konsiderevoli ta' flus kontanti, ġojjelli, u assi oħra li jiswew diversi eluf ta' euro. Barra minn



hekk, ġie ssekwestrat tagħmir tal-IT u ta' komunikazzjoni, flimkien ma' ammont kbir ta' provi marbuta ma' attivitajiet kriminali matul l-aħħar 10 snin.

L-Europol bagħat l-espert tiegħu fil-post biex jikkoordina operazzjonijiet simultanji kemm fil-pajjiż ta' origini kif ukoll f'dak ta' destinazzjoni. Barra minn hekk, ġiet ipproduta analizi operattiva dedikata mill-Europol li għenek biex jinkix fuq konnessjonijiet internazzjonali permezz ta' kontroverifikasi fuq vittmi b'data digħi mīzmura fid-databases tal-Europol, kif ukoll biex jiġu stabbiliti konnessjonijiet ma' kaži oħra rrapporati. L-Europol analizza wkoll data minn kontijiet dettaljati u tranżazzonijiet finanzjarji

miġbura matul il-jum ta' azzjoni li rriżulta f'aktar akkuži kontra l-persuni ssuspettati.

## OPERAZZJONI GOLF

Tmienja u għoxrin tifel u tifla ġew salvati bħala parti minn operazzjoni konġunta kbira mmexxija mill-Pulizija Metropolitana tar-Renju Unit u l-Europol. L-operazzjoni, li ġiet iffinalizzata f'Ottubru 2010, kienet parti minn investigazzjoni aktar wiesgħa msejħa l-Operazzjoni Golf, li kienet tikkonsisti f'tim konġunt ta' investigazzjoni (JIT) bejn il-Pulizija Metropolitana u l-Pulizija Nazzjonali Rumena. L-ġhan tal-JIT kien li jittratta netwerk speċifiku Rumen ta' kriminalità organizzata li kien qed jittraffika ujisfrutta t-tfal mill-komunità tar-Roma.



Sal-lum, l-investigazzjoni wasslet ghall-arrest ta' 126 individwu. Ir-reati jinkludu: traffikar tal-bnedmin (inkluż it-traffikar intern fir-Renju Unit), hasil tal-flus, frodi tal-benefiċċji, negliżenza tat-tfal, tgħawwiġ tal-kors tal-ġustizzja, serq u trattament ta' oġġetti misruqa. Il-kawzi tal-qorti għadhom għaddejjin.

L-ġhan ewljeni tal-operazzjoni kien li tissalvagwardja t-tfal vittmi potenzjali u kienet tinvolti tiflix f'16-il indirizz f'Ilford, Essex.

It-tfal li nstabu ttieħdu mill-pulizija f'ċentru apposta, b'esperti tal-protezzjoni tat-tfal, mill-awtorità lokali u

I-fond tas-saħħha (health trust) lokali, fejn saru valutazzjonijiet individwali fuq kull wild. Il-proċess ta' valutazzjoni eżamina l-benesseri tat-tfal u pprova jidentifika jekk kinux ġew suġġetti għal sfruttament jew negliżenza.

L-Europol kien membru attiv tat-tim konġunt ta' investigazzjoni u pprovda għajnuna lill-awtoritajiet kompetenti billi:

- jagħti parir espert dwar it-twaqqif tal-JIT u l-ippjanar ta' attivitajiet strategiċi u operattivi;
- jiżgura appoġġ analitiku tul l-investigazzjoni kollha. Wieħed mill-eżiti principali minn din l-analizi kien l-identifikazzjoni u l-prioritizzazzjoni tal-miri ewlenin tal-grupp ta' kriminalità organizzata, kemm fir-Rumanja kif ukoll fir-Renju Unit;

- jipprovdi għajjnuna fuq il-post permezz tal-iskjerament tal-uffiċċju mobbli tiegħu, fir-Renju Unit u fir-Rumanija f'erba' okkażjonijiet; kull darba, twettqu verifikasi fil-ħin reali fuq id-database biex jappoġġjaw operazzjonijiet tal-ġbir tal-intelligence u l-azzjonijiet ta' sfurzar tal-pulizija Britanniċi u Rumeni (tiftix u arresti);
- jabbozza u jiddissemina 67 rapport ta' analizi;
- jidentifika konnessjonijiet ewlenin ma' pajiżi oħra tal-UE, speċjalment il-Belġju u Spanja.

Il-kwalità u l-kwantità tal-analizi pprovduta mill-Europol kienet kruċjali għall-progress tal-każ. L-Europol huwa mistenni li jipprovdi aktar appoġġ fil-futur qarib.

L-użu tat-tfal mit-traffikanti issa huwa meqjus, **mhux biss bħala mezz biex jaqilgħu l-flus, iżda wkoll sabiex jiżguraw li l-investigazzjonijiet tal-pulizija jiġu mfixkla billi jinvolvu persuni suspettati u xhieda tfal.** Jenħtieg li jittieħdu miżuri addizzjonal sabiex jittrattaw dawn in-nies partikolarm vulnerabbi. F'ħafna kaži t-tfal ikunu ġew "imħarrġa" biex ma jikkoperawx mal-awtoritajiet.

### 3.4. SFRUTTAMENT SESSWALI TAT-TFAL

Il-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' kontenut illegali li juri l-isfruttament sesswali tat-tfal huwa principallyment iffaċilitat mill-Internet. L-anonimità evidenti offruta minn dan il-mezz ta' komunikazzjoni tagħmel l-identifikazzjoni b'suċċess u l-post tal-awturi tar-reati diffiċċli. L-iskoperta ta' materjal illegali hija biss parti, possibbilment il-bidu, ta' investigazzjoni

ta' delitt kontra tifel jew tifla. Ir-rintraċċar u l-identifikazzjoni tat-tfal vittmi hija prijorità u sfida addizzjonal għall-infurzar tal-liġi.

Il-web jipprovdi wkoll pjattaforma għal reati oħra kontra t-tfal, bħall-preparazzjoni onlajn għall-abbuż sesswali (⁶) tat-tfal. Ladarba l-materjal ta' abbuż tat-tfal jittella' fuq l-Internet, huwa jikkostitwixxi vittimazzazzjoni permanenti mill-ġdid tat-tifel jew tifla li jidhru.

### TENDENZI ATTWALI

- L-awturi ta' reati sesswali fuq it-tfal jużaw aktar u aktar softwer sofistikat biex jipproteġu l-anonimità tagħhom. Huma jużaw konservazzjoni onlajn u tekniki avvanzati ta' kriptazzjoni biex jipproteġu ruħħom kontra eżaminazzjoni forensika digżitali mill-pulizija.
- Il-kriminali jidhru li jiffokaw fuq l-użu ta' kanali moħbija fejn l-aċċess privat jingħata biss lil dawk li jkunu "intgħażlu". Din is-“selezzjoni” tirriżulta mill-ammont u t-tip ta' stampi ta' abbuż sesswali li jaqsmu.
- Fl-aħħar sena, kien hemm tnaqqis irrapportat fin-netwerks kriminali madwar id-dinja li joffru websajts fejn thallas biex tara (pay-per-view) l-abbuż sesswali tat-tfal.
- Bdew joħorġu fenomeni oħra, bħaq-turizmu taċ-ċibersess, fejn l-abbuż tat-tfal iseħħi quddiem webcam, wara li tintbagħha irċevuta tat-talba u tal-ħlas.

(⁶) Il-preparazzjoni onlajn għall-abbuż sesswali hija l-proposta minn adult biex jiltaqa' ma' tifel li jkun għadu ma laħaqx l-età ta' kunsens sesswali skont il-liġi nazzjonali, bl-għan li jwettaq attivitajiet sesswali mat-tifel.

- L-awturi ta' reati sesswali fuq it-tfal jivvjaġġaw jew jimmigraw lejn pajjiżi specifiċi fejn it-tfal jiġu offruti mill-familji, jew mill-facilitaturi tagħhom, għal sfruttament u l-produzzjoni ta' materjal ta' abbuż fuq it-tfal.
- Il-materjal ta' abbuż fuq it-tfal jista' jiġi awtoprodott minnadoloxxenti jew tfal li jissottovalutaw ir-riskji tad-distribuzzjoni tal-istampi jew fajls b'films tagħhom. F'ċerti kaži dawn ikunu ġew konvinti jew imgiegħla biex jipproduċċu l-materjal minn awturi ta' reati sesswali fuq it-tfal permezz ta' preparazzjoni onlajn għall-abbuż sesswali.
- Il-preparazzjoni onlajn għall-abbuż sesswali u messaġġi sesswali lil žgħażaq permezz ta' telefons cellulari u tagħmir ta' multimedja (sexting) huma wkoll tendenzi osservati.

Reġistru apposta ta' ħidma ta' analizi ġie maħluq fl-2001 għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-attività tajjet ta' netwerks kriminali involuti fil-produzzjoni, bejgħ jew distribuzzjoni ta' materjal ta' sfruttament sesswali tat-tfal, u reati assoċjati. Sal-lum, eluf ta' pakketti ta' intelligence u rapporti analitici ġew disseminati mill-Europol lill-aġenziji tal-infurzar tal-liġi,

biex jippermettu l-identifikazzjoni ta' aktar minn 2 000 awtur ta' reati sesswali fuq it-tfal u l-identifikazzjoni ta' numru konsistenti ta' vittmi. L-Europol appoġġja lill-Istati Membri wkoll biex jeżaminaw b'mod forensiku kopji ta' materjal digitali ssekwestrat mill-aġenziji tal-pulizija.

## OPERAZZJONI COMFORT

Fil-bidu tal-2010, il-pulizija nazzjonali Olandiża rċeviet informazzjoni u data minn kumpanija Olandiża ta' web hosting li wieħed mis-servers tal-klijenti tagħhom kien ġie użat mingħajr awtorizzazzjoni. Il-hackers kienu qiegħdu bord ta' immaġni b'materjal ta' abbuż tat-tfal fuq is-server tal-web użat mingħajr awtorizzazzjoni. Il-kumpanija salvat il-log fajls tas-server specifiku, inkluż il-materjal ta' abbuż tat-tfal skopert, u bagħtiku lill-pulizija nazzjonali Olandiża.

Il-Pajjiżi l-Baxxi bagħtu d-data kriminali lid-databases tal-Europol. L-Europol analizza l-informazzjoni u qassam ir-rapporti ta' analizi lill-pajjiżi affettwati kollha. Tul il-kors tal-analizi, ġew identifikati 3 931 objekti fl-UE u 6 041 barra mill-UE.

## OPERAZZJONI VENICE CARNIVAL

L-Operazzjoni Venice Carnival damet mill-2009 sal-2010. Il-Pulizija Postali u ta' Komunikazzjonijiet Taljana u l-Europol kixfu grupp kriminali li kien qed jinstalla softwer malizzjuż fuq servers tal-web mhux protetti tal-kumpaniji biex jiddistribwixxu materjal xokkanti ta' abbuż sesswali tat-tfal onlajn.

Il-pulizija Taljana ġew mgħarrfa għall-ewwel darba dwar l-attività kriminali meta nanna, li kienet qiegħda innoċentament fuq l-Internet tixtri rigali għan-neputijiet tagħha, ikklikkjat fuq link għal hanut onlajn u sabet ruħha direttu lejn websajt ta' abbuż tat-tfal. Hi immedjatamente informat lill-pulizija li, fil-bidu tal-2009, bdew jissorveljaw regolarmen l-attività ta' paġni web illegali li dehru li kien hosted fuq web server Taljan.

Wara analizi ulterjuri, gie skopert li s-server websajt in kwistjoni, kif ukoll numru ta' oħrajn madwar id-dinja, kienew ġew infettati apposta bil-malware. Dan is-softwer malizzjuż kien qed jintuża minn grupp kriminali biex jiħħajgakkja servers mill-web u awtomatikament l-utenti innoċenti tal-Internet jittieħdu għal websajts illegali li kien jospitaw materjal ta' abbuż tat-tfal.

Il-pulizija Taljana pprovdew intelligence fuq il-websajts infettati identifikati u din giet imqassma mill-Europol lill-aġenzi tal-infurzar tal-liġi fl-UE, kif ukoll f'pajjiżi u aġenzi li l-Europol jikkopera magħhom. Aktar investigazzjonijiet urew li l-proprjetarji leġġitimi tas-servers tal-web milquta ma kinux konxji tal-problema u ma kinux involuti b'mod attiv fl-attività kriminali. Studji kkonfermaw li s-servers tagħhom kienew ġew infettati minħabba nuqqas ta' sigurtà fuq l-Internet.

Il-grupp kriminali responsabbli mill-malware origina mill-Ewropa tal-Lvant, u kellu assoċjati madwar id-dinja kollha. Huwa maħsub li dawn ipproduċew il-materjal tal-abbuż tat-tfal huma stess li mbagħad għie mqassam kummerċjalment permezz ta' websajts sikuri u anonimi. Il-Pulizija Postali u ta' Komunikazzjonijiet Taljana, b'hidma mal-Europol, żviluppat strategiji biex issegwi t-tracċċa tal-flus u tiskopri l-klienti u l-utenti finali tal-materjal illegali.

Bħala riżultat ta' din l-operazzjoni, aktar minn 1 000 server tal-web madwar id-dinja kollha "tnaddfu" flimkien mal-proprietarji tas-servers, u b'hekk tnaqqset ħafna l-opportunità li ċ-ċittadini tal-UE jiskopru rizorsi illegali bħal dawn fuq il-web. L-investigazzjoni kumplessa għall-identifikazzjoni tal-produtturi u l-kriminali konnessi għadha għaddejja.

## PROġETT HAVEN — TWAQQIF TAL-EWROPEJ MILLI JABBUŻAW VITTMIF KULL NAZZJONI

Il-proġett HAVEN jikkoordina sforz komuni tal-UE biex jindirizza r-reati ta' abbuż sesswali tat-tfal li jitwettqu minn Ewropej barra mill-pajjiżi tal-origini jew ta' residenza permanenti tagħhom. Dan se jinkludi koordinazzjoni ta' operazzjonijiet internazzjonali mmexxija mill-awtoritatjiet Ewropej tal-infurzar tal-liġi. Fit-tul, għandhom jiġu implementati mizuri preventivi bħal avviżi permanenti jew sistema ta' twissija sabiex jirrintraċċaw awturi ta' reati sesswali fuq it-tfal, jillimitaw l-attività illegali tagħhom u jħarsu t-tfal.

## PROġETT DWAR MATERJAL TA' ABBUŻ TAT-TFAL MARBUT MAL-INTERNET

Il-Proġett tal-Cospol dwar Materjal ta' Abbuż tat-Tfal Marbut mal-Internet (Circamp) jippromwovi l-użu ta' teknoloġija ta' filtrazzjoni fi Stati Membri tal-UE li timblokka l-aċċess tal-utenti għal websajts kummerċjail ta' abbuż tat-tfal. Il-proġett implementa b'suċċess il-filtru kontra d-distribuzzjoni ta' abbuż sesswali tat-tfal u xerrdu b'mod wiesa'. Il-filtru huwa attwalment fis-seħħ fid-Danimarka, fil-Finlandja, fl-Italja, Malta, fin-Norveġja, fl-Isvezja u fir-Renju Unit. Id-data li toriġina mill-imblukkar tal-attività minħabba l-filtri tal-Istati Membri tintbagħha lill-Europol għall-finijiet ta' analizi.

## PROGETT FUNNEL WEB

Progett imsejjaħ Funnel Web jittratta talbiet li ġejjin minn reġistranti ta' websajts li huma kkategorizzati b'mod żbaljat b'salib iswed mill-filtru Circamp fl-Istati Membri msemmija hawn fuq. L-Europol, fi šubija ma' Circamp, waqqfet mekkaniżmu ta' rappurtar għall-proprietarji ta' domains imblukkati. Din is-sistema għandha l-għan li tiċċentralizza l-ilmenti u t-talbiet għar-reviżjoni tal-istatus differenti ta' domains sabiex tiggarantixxi li t-talbiet jistgħu jiġu pprocessati fil-pajjiżi kollha fejn id-domain ikollu salib iswed.

L-Europol jiffaċilita kuntatti bejn il-proprietarji ta' domains u aġenzi kompetenti tal-infurzar tal-liġi. Madankollu, huwa fid-diskrezzjoni tal-İstati Membri biex jiddeċiedu l-konsegwenzi legali possibbli li ġejjin mit-talbiet ta' reviżjoni.

## KOALIZZJONI FINANZJARJA EWROPEA

L-ġħan tal-Koalizzjoni Finanzjarja Ewropea (EFC) huwa li tfixkel qligħ finanzjarju magħmul mill-bejgħ ta' stampi ta' abbuż sesswali tat-tfal. Fi ħdan din l-inizjattiva, kumpaniji finanzjarji, tal-Internet u teknoloġiċi ewlenin ingħaqdu flimkien mal-Europol, mal-aġenziji tal-pulizija Ewropej, mal-Kummissjoni Ewropea u mal-NGOs speċjalizzati għall-protezzjoni tat-tfal biex isegwu, ifixklu u jikkonfiskaw qligħ kummerċjali magħmul minn dawk li jagħmlu profit mid-distribuzzjoni ta' stampi indecenti. Mill-bidu tal-2011, l-Europol se jikkoordina u jippresjedi grupp ta' tmexxija tal-koalizzjoni.

## 3.5. IMMIGRAZZJONI ILLEGALI FFAĊILITATA

B'mod ġenerali, il-gruppi ta' kriminalità organizzata li jiffaċilitaw l-immigrazzjoni illegali għandhom ten-denza li jkunu strutturati f'netwerks wiesgħin ta' gruppi iż-ġħar, u ħafna minnhom għandhom konnessjonijiet etniċi jew kulturali oħra għall-immigrant illegali li qed jiffaċilitaw. Il-gruppi tal-kriminalità organizzata involuti juru livell għoli ta' flessibbiltà u l-kapaċità ta' kollaborazzjoni bejn il-fruntieri, irrispettivament mid-differenzi etniċi — anke f'regjuni fejn hemm tradizzjoni ta' konflitti etniċi. Il-faċilitaturi ma jdumux ma jikxfu u jużaw tibdiliet varji fis-soċjetà, bħal tattiċi tal-infurzar tal-liġi u bidliet fil-leġiżlazzjoni jew regolamenti, kif ukoll il-ftuħ ta' rotot ġoddha jew irħas ta' trasport jew punti ġoddha għall-qsim tal-fruntieri.

L-Europol jipprovdji appoġġ analitiku lill-İstati Membri tal-UE biex jiġi għad-dokumenti kontra l-immigrazzjoni

illegali faċilitata. In-netwerks kriminali involuti fil-faċilitazzjoni tal-immigrazzjoni illegali huma xi drabi involuti wkoll f'oqsma kriminali oħra bħall-falsifikazzjoni ta' dokumenti tal-ivvjaġġar, it-traffikar tad-drogi, il-ħasil tal-flus, it-traffikar tal-bnedmin u affarijiet simili.



© Claudia Conrad

L-Europol qasam dan il-progett analitiku f'sottoprogetti li jiffukaw fuq gruppi tal-kriminalità organizzata, nazzjonalitajiet, *modi operandi* jew oqsma ġeografici specifici. Fl-2010, kien hemm seba' sottoprogetti attivi li jiffokaw fuq l-immigrazzjoni illegali ffaċilitata mill-Vjetnam, l-Iraq, l-Afganistan, l-Iran, l-Asja t'Isfel, l-Afrika ta' Fuq u l-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' dokumenti ffalsifikati. Minn Awwissu 2010, l-Europol ipparteċipa wkoll f'tim kongunt ta' investigazzjoni dwar żwigijiet ta' konvenjenza stabiliti taħt dan il-progett analitiku.

Matul l-aħħar sena l-Europol appoġġja sitt operazzjonijiet Ewropej ewlenin immirati lejn netwerks krimi-

nali li jiffaċilitaw l-immigrazzjoni illegali, li wasslu għall-arrest ta' aktar minn 80 faċilitatur. L-attivitajiet operattivi kienu kkoordinati matul laqgħat organizati u ffaċilitati mill-Europol. Matul l-operazzjonijiet, it-tim tal-AWF kien prezenti fiċ-ċentru ta' koordinazzjoni operattiva u pprovda appoġġ permezz ta' kompetenza teknika u l-iskjerament tal-uffiċċju mobbli. Matul il-fażjiet tal-investigazzjoni, l-uffiċċiali tal-Europol iffukaw fuq analiżiżiet operattivi u, fħafna kaži, ġew identifikati konnessjonijiet għal investigazzjonijiet oħra tal-UE. Ir-riżultati tal-analiżi ġew ikkomunikati permezz ta' kważi 150 rapport.

It-terminu "immigrazzjoni illegali ffaċilitata" ikopri numru ta' reati serji differenti, kollha mmirati biex jgħinu, għal qligħ finanzjarju, id-dħul jew residenza f'pajjiż, bi ksur tal-ligijiet tal-pajjiż. L-immigrazzjoni illegali ffaċilitata b'hekk tkopri l-produzzjoni u l-ksib ta' dokumenti tal-ivvjaġġar jew permessi ffalsifikati miksuba taħt pretenzjonijiet foloz, u l-provvista ta' trasport klandestin jew għajnuna oħra, sabiex jinkiseb dħul jew għajxien illegali — ħafna drabi konnessi ma' numru ta' attivitajiet kriminali oħra.

## OPERATION ILE FANTASTIQUE

Din l-investigazzjoni pan-Ewropea damet għaddejja 14-il xahar. L-investigazzjonijiet iffukaw fuq persuni ssuspettati li kienu jwettqu kuntrabandu ta' immigranti irregolari principally mill-Vjetnam lejn l-UE. L-immigrant ġew mogħtija "garanzija" shiħa tal-wasla.

Il-prezz għall-vjaġġ iggarantit kollu kien sa EUR 40 000 u seta' jdum minn ftit ġranet sa ħafna ġimġħat. Il-familji tal-immigrant ħafna drabi kienu jbiegħu d-djar u l-proprietà tagħhom biex jifin jidher il-vjaġġ, li jirriżulta f'dejn sostanzjali.

Wieħed mill-*modi operandi* użat minn dan in-netwerk kien li huma pprovdew lill-immigrant b'dokumenti tal-ivvjaġġar u viżi validi li nħarġu għal raġunijiet foloz, bl-ghajnuna ta' uffijċċiali konsulari korrotti. Ladarba l-immigrant jasal fl-Ewropa, id-dokumenti tal-ivvjaġġar jingħataw lura lin-netwerk kriminali.

Bl-appoġġ magħquq tal-Europol u l-Eurojust, l-uffiċċiali tal-pulizija Inglizi, Franċiżi, Germaniżi u Ungerizi arrestaw 31 faċilitatur issuspettati b'immigrazzjoni illegali f'Ġunju 2010. Sar tiftix fi 42 post matul l-operazzjoni. B'kollo 66 immigrant mill-Vjetnam instab matul it-tiftix fid-djar.

Esperti tal-Europol kienu prezenti fiċ-ċentru ta' koordinazzjoni biex jipprovdu kompetenza teknika u appoġġ ta' analiżi operattiva. Matul il-faži ta' investigazzjoni, l-Europol ħejja rapporti ta' intelligence u ffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni. ġew skoperti rabtiet kriminali godda mill-Europol waqt il-ħidma b'kooperazzjoni mill-qrib ma' esperti nazzjonali.

## OPERAZZJONI ALCAZAR

F'Ġunju 2010, l-Europol appoġġja ufficjali tal-pulizija Franciżi, Ĝermaniżi u Spanjoli fl-arrest ta' 18-il persuna ssuspettati li ffaċilitaw l-immigrazzjoni illegali fl-UE. L-investigaturi wettqu tiftix fi 15-il post, u arrestaw nies li oriġinaw prinċipalment mis-sottokontinent Indjan kif ukoll čittadin Marokkin wieħed. Matul it-tiftix fid-djar instabu u ġew issekwestrati kopji ta' passaporti, kif ukoll seba' armi.

L-immigrant irregolari waslu fl-UE b'dokumenti ġenwini tal-ivvjaġġar magħmulin apposta u maħruġa fuq identitajiet oħra, li kienu jinkludu viža ta' 90 jum valida għall-finijiet tax-xogħol. Ladarba l-immigrant kienu waslu fl-Ewropa, id-dokumenti tal-ivvjaġġar ġew irritornati lill-faċilitaturi biex jerġgħu jintużaw.



Il-flus (spejjeż u qligh finanzjarju) involuti fil-parti Franciżi tal-investigazzjoni kienu aktar minn EUR 1 miljun. Għall-vjaġġ kollu, l-immigrant ġallsu bejn EUR 13 000 u EUR 15 000 għall-adulti u madwar EUR 8 000 u EUR 10 500 għat-tfal.

L-experti tal-Europol ipprovde kompetenza teknika u appoġġ ta' analizi operattiva matul l-investigazzjoni u ħejjew ukoll rapporti ta' intelligence u ffaċilitaw l-iskambju ta' intelligence kriminali.

## 3.6. IL-FALSIFIKAZZJONI TAL-EURO

L-Europol għandu l-mandat biex jipprevjeni u jiġiegied kontra l-falsifikazzjoni tal-flus, b'mod partikolari l-euro, u ġie nnominat bħala l-uffiċċju ċentrali tal-Unjoni Ewropea għall-ġlieda kontra l-falsifikazzjoni tal-euro. Dan l-istatus legali jikkwalika lill-Europol biex jaġixxi bħala punt ta' kuntatt madwar id-dinja kollha għall-ġlieda kontra l-falsifikazzjoni tal-euro.



## OPERAZZJONI SEAWeed

F'Ġunju 2010, fuq il-periferija ta' Borris-in-Ossory, 125 km minn Dublin, il-Garda Bureau tal-Investigazzjoni tal-Frodi sabu dak li qabel kien impjant tal-konkrieti fi triq rurali, li kien jikkonsisti f'maħżeen kbir, silo u għadd ta' karrijet ta' 40 pied. Maħżeen wieħed fuq barra kien ġie mikri minn persuna ssuspettata li installat Portakabin bħala ufficiċċu. Taħtu kien hemm bunker mibni apposta magħmul minn żewġ kontejners konnessi kompletament armati għall-użu bħala hanut tal-istampar għall-falsifikazzjoni. L-aċċess għal dan il-bunker kien permezz ta' passaġġ moħbi taħt it-tapit tal-uffiċċju. Fil-bunker kien hemm tagħmir tal-istampar speċjalizzat ħafna.



© Europol



© Europol

Ufficijali tal-Europol ingħaqdu mat-tim forensiku Garda u pprovdex appoġġ tekniku. Ir-rejds kienu mmirati lejn progett sofistikat ta' falsifikazzjoni tal-munita, l-ewwel wieħed ta' dan it-tip u skala li ġie skopert fl-Irlanda. L-Europol ipparteċipa f'din l-operazzjoni b'uffiċċju mobbli fuq il-post, tagħmir forensiku (dawl UV, skaners tat-telefon cellulari u tagħmir ieħor), u kien użat ukoll bħala pjattaforma għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet Irlandiżi u aġenzijsi oħra tal-infurzar tal-liġi ta' Stati Membri. Ĝew arrestati erba' rġiel matul din l-operazzjoni. Kieku ma ġiex mikxuf mill-pulizija, dan il-grupp kriminali kien ikollu l-kapaċċità li jimli s-suq b'miljuni ta' karti tal-flus falsifikati (euro, liri sterlini, dollari Amerikani u oħra). L-Europol ipparteċipa f'żewġ laqgħat operattivi u pprovda appoġġ fuq il-post b'uffiċċju mobbli u ghoddha tal-forensika (UFED).

## OPERAZZJONI THESSALONIKI

Fi Frar 2010, id-diviżjoni tas-sigurtà tal-pulizija ta' Tessaloniki arrestat erba' kapijiet ta' grupp ta' kriminalità organizzata responsabbi mid-distribuzzjoni fuq skala kbira u l-kuntrabandu ta' karti tal-flus tal-euro falsifikati fil-Greċċa.

Il-grupp kien magħmul minn čittadini Griegi li żammew kuntatti ma' grupp ta' kriminalità organizzata fil-Federazzjoni Russa, fil-Bulgarija u f'pajjiżi oħra. Il-persuni ssuspettati kienu involuti wkoll fil-facilitazzjoni tal-immigrazzjoni illegali fl-Unjoni Ewropea. Il-kooperazzjoni internazzjonali tal-pulizija, ikkoordinata mill-Europol, bdiet fin-nofs tal-2007, meta madwar EUR 70 000 f'karti ta' flus foloz ta' EUR 100 u EUR 200 ġew issekwestrati f'belt żgħira msejħha Shakhty fin-nofsinhar tar-Russja. L-awtoritajiet Russi nnotifikaw lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-UE dwar dan il-kanal ta' distribuzzjoni ta' euro foloz u appoġġjaw l-investigazzjoni Griega.

L-investigazzjoni ħadet ufficjali tal-pulizija fil-belt Griega ta' Tessaloniki, fejn il-kriminali kienu qed jaġixxu bħala intermedjarji għall-falsifikaturi mill-belt Bulgara ta' Plovdiv. Il-ħanut tal-istampar — is-sors ewlieni tal-flus foloz — ġie żarmat minn tim kongjunt ta' investigazzjoni ta' ufficjali Bulgari u Spanjoli tal-infurzar tal-liġi, appoġġjat mill-Eurojust u kkoordinat mill-Europol.

L-Europol jikkopera mill-qrib mal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, mal-Bank Ċentrali Ewropew, mal-

Kummissjoni Ewropea, mal-Uffiċċju Ewropew Kontra I-Frodi (OLAF), mal-Interpol u ma' sħab oħra.

Sabie ixwettaq din il-funzjoni centrali tal-uffiċċju, l-Europol joffri firxa wiesgħa ta' prodotti u servizzi lill-Istati Membri tal-UE u sħab oħra. L-Europol jappoġġja b'mod attiv lill-awtoritatijiet tal-infurzar

tal-liġi permezz tal-ġbir, l-analiżi, id-disseminazzjoni u l-faċilitazzjoni tal-iskambju ta' intelligence kriminali, kif ukoll jipprovd kompetenza u għarfien ieħor għall-appoġġ tal-investigazzjonijiet.

## OPERAZZJONI MOST

F'April 2010, ġew arrestati 14-il persuna fil-belt ta' Lublin. Il-persuni ssuspettati kienu membri ta' netwerk Pollakk ewljeni li kien qiegħed iqassam karti tal-flus foloz ta' EUR 50 u EUR 100 fl-UE. Ir-rejd, li involva aktar minn 120 ufficjal tal-pulizija, kien riżultat ta' tliet snin ta' investigazzjonijiet fl-Italja, fil-Polonja u fi Spanja, li kien kkoordinati u appoġġjati mill-Europol. Żewġ ufficjali tal-Europol ipprovadew appoġġ fuq il-post permezz tal-użu tal-uffiċċju mobbli tal-Europol. L-Europol ipprovda lill-Polonja b'diversi rapporti ta' analiżi operattiva, inkluż rapport ta' analiżi importanti u estensiv dwar in-netwerks soċjali.

L-investigazzjoni kollha tal-Operazzjoni Most ikkonċernat diversi fergħat ta' grupp Pollakk ta' kriminalità organizzata, li kien qiegħed jopera f'pajjiżi differenti tal-UE. B'kollox ġew arrestati aktar minn 80 kriminal fl-Operazzjoni Most.

L-Europol kien involut f'din l-investigazzjoni minn Ĝunju 2008 u appoġġjaha analitikament, logistikament u finanzjarjament. L-Europol ikkoordina wkoll il-koperazzjoni internazzjonali bejn il-Ġermanja, l-Italja, il-Polonja u Spanja u pprovda pariri u taħriġ. Fil-qafas ta' din l-investigazzjoni ġew organizzati diversi laqgħat operattivi fl-Europol u fl-Istati Membri tal-UE. Darbejn ingħata appoġġ operattiv lill-investigazzjonijiet inkluż l-iskjerament tal-uffiċċju mobbli. L-operazzjoni kienet meqjusa bħala suċċess kbir peress li wasslet għaż-żarmar ta' grupp kriminali perikoluz ewljeni involut fid-distribuzzjoni tal-massa ta' karti tal-flus euro foloz.



© Europol

Dak jinkludi wkoll parteċipazzjoni f'timijiet konġunti ta' investigazzjoni u l-ghoti ta' appoġġ finanzjarju u ta' għajnejna fuq il-post kull meta tintalab. Barra minn hekk, l-Europol jipprovd appoġġ forensiku lill-aġenziji tal-infurzar tal-liġi. L-appoġġ forensiku jiddetermina l-origini ta' materjali u tagħmir użati għall-manifattura ta' flus foloz. Barra minn hekk, l-Europol jipprovd appoġġ tekniku u taħriġ dwar kwistionijiet tatt-ċiċċi u tekniċi marbuta mal-protezzjoni tal-euro mill-falsifikazzjoni.

L-Europol huwa involut fl-investigazzjonijiet ewlenin kollha tal-falsifikazzjoni tal-euro fl-UE. Fl-2010, 838 każ ta' falsifikazzjoni tal-euro u frodi bil-kards ta' pagament kienu effettivament appoġġjati mill-Europol, li wasslu għaż-żarmar ta' ħames ħwienet ewlenin tal-istampar. Ir-riżultati tal-investigazzjonijiet tal-falsifikazzjoni tal-euro li kien appoġġjati finanzjarjament mill-Europol kieni jinkludu s-sekwestru ta' aktar minn EUR 6 miljun iffalsifikati u 70 arrest.

## IŻ-ŻARMAR TA' ḥANUT TAL-ISTAMPAR TA' FALSIFIKAZZJONI FIL-BULGARIJA

F'Ottubru 2010, matul operazzjoni specjali tal-pulizija mmexxija mill-awtoritajiet Bulgari, tliet persuni ssuspettati ġew arrestati u ḥanut tal-istampar ta' falsifiakażżjoni ġie żarmat. L-istampatur illegali kien mgħammar bl-ġħodda li ġejjin għall-produzzjoni ta' flus foloz:

- Heidelberg offset printer u magna għall-istampar bis-sħana (għall-produzzjoni ta' hologram patches);
- giljottina industrijali għall-qtugħi tal-karti;
- makkinarju li jgħodd il-karti tal-flus;
- lampi tal-UV, tagħmir ieħor ewljeni u materja prima.



© Europol



© Europol

Għal din l-operazzjoni, l-Europol ipprovda analiżi operattiva u appoġġ tekniku fuq il-post permezz tal-uffiċċju mobbli tiegħu. L-esperti tal-Europol wettqu analiżi teknika fuq il-magni ssekwestrati, u sabu stampi kemm vižibbli kif ukoll fluwarexxenti ta' karti tal-flus ta' EUR 100 fuq il-gomma tal-magna tal-istampar offset. Dawn is-sejbiet indikaw b'mod ċar li l-magna kienet ġiet użata għall-produzzjoni ta' karti tal-flus euro foloz.

## 3.7. FRODI TAL-KARDS TA' PAGAMENT

Il-frodi tal-kards ta' pagament hija problema globali li qed jikber, li tikkawża telf finanzjarju kbir fl-Unjoni Ewropea. Fl-istess hin, dan it-telf jikkostitwixxi assi għal gruppi ta' kriminalità organizzata u d-dħul illegali tagħhom jiġi investit fl-iżvilupp ta' forom oħra ta' attivitā kriminali.

Bħala punt ċentrali għall-iskambju ta' intelligence dwar dan it-tip ta' frodi, l-Europol jappoġġja attivitajiet investigattivi biex jipprotegi lis-suq tal-UE u l-klijenti tagħha, mhux biss fl-UE iżda wkoll madwar id-dinja.



© Fotolia

L-Europol iħejji rapporti analitici u valutazzjoni-jiet ta' theddid fuq frodi tal-kards ta' pagament u attivitajiet ta' gruppi ta' kriminalità organizzata f'dan il-qasam. Peress li l-frodi tal-kards ta' pagament huwa fenomenu transkonfinali, it-timijiet konġunti ta' investigazzjoni huma applikati wkoll biex jiffacilitaw il-koperazzjoni fuq livell tal-UE.

## IL-PRODOTTI BL-OGHЛА KЛАSSIFKAZZJONI TAL-EUROPOL

Is-sit elettroniku taċ-Ċentru ta' Informazzjoni dwar ir-Reati Finanzjarji  
Aħbarijiet dwar il-falsifikazzjoni tal-flus  
Katalogu tal-Europol tal-emblemi tal-Ecstasy  
Rapport dwar is-sitwazzjoni tal-falsifikazzjoni tal-munita Euro  
Notifikazzjonijiet tal-Intelliġenza dwar il-frodi tal-pagamenti mhux f'kontanti  
Rapport konġunt EMCDDA/Europol dwar sustanzi psikoattivi ġodda

Sors: Servej tal-utenti tal-Europol.

Permezz tal-aħbarijiet tiegħu rigward il-frodi tal-kards ta' pagament, l-Europol jikkomunika informazzjoni dwar tendenzi ġodda, tekniki kriminali u *modi operandi* randi lil investigaturi fi Stati Membri u pajjiżi ta' kooperazzjoni.

## IL-VALUTAZZJONI TAT-THEDDID DWAR FRODI TAL-KARDS TA' PAGAMENT FL-UNJONI EWROPEA

Fl-2010, l-Europol elabora Valutazzjoni tat-Theddid dwar Frodi tal-Kards ta' Pagament fl-Unjoni Ewropea li se jinhareġ fl-2011. Ir-rapport jippreżenta s-sitwazzjoni attwali u tendenzi futuri fil-kriminalità għall-kards ta' pagament u tranżazzjonijiet bil-kards.

Din hija l-ewwel darba li valutazzjoni bħal din ġiet prodotta. Sal-lum, figuri u *modi operandi* specifċi ma ġewx ippubblikati biex b'hekk l-aġenziji tal-infurzar tal-liġi u dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet ma kell-homx l-istampa sħiħa. Filwaqt li tirrikonoxxi l-problema dejjem tikber tal-kards, l-industrija ddeċidiet li tgħaqqaqad l-isforzi u pprovdiet data sensittiva ħafna lill-Europol għall-analizi, li wasslet għall-produzzjoni tal-valutazzjoni ta' theddid.

Il-valutazzjoni ta' theddid għandha l-għan li tippordi rakkmandazzjonijiet dwar kontromiżuri u azzjonijiet specifċi li għandhom jittieħdu fuq livelli nazzjonali u Ewropej biex jitnaqqas il-livell tal-frodi. Is-sitwazzjoni attwali u d-dħul illeċitu magħmul mill-kriminali, li jaqbeż EUR 1 500 000 000, jeħtieg azzjoni urġenti u kollaborattiva.

Fl-2010, l-Europol stabbilixxa **netwerk ta' esperti forensi** responsabbi mill-eżami ta' tagħmir ta' "skimming". In-netwerk jiffacilita l-kooperazzjoni internazzjonali fil-ġlied kontra l-frodi tal-kards ta' pagament minn perspettiva teknika.

L-ufficċju mobbli u l-ghodda forensika mobbli (inkluži d-database tal-Card Reader, tal-Apparat Universalis ta' Estrazzjoni Forensika (UFED) u tal-Card Checker) iġibu valur addizzjonali fuq il-post biex jappoġġjaw mizuri investigattivi. Il-Card Reader jista' jikseb data minn strixxa manjetika u cippa ta' kard ta' pagament ġenwina jew falza. Fl-2010, l-Istati Membri bagħtu cards issekwestrati lill-Europol biex jieħu data min-

nhom. Alternativament, il-Card Reader jista' jintuża direttament f'rejd tal-pulizija għall-istess għan. Id-data tista' tittieħed minn telefon cellulari permezz tal-UFED, u żewġ operazzjonijiet ta' success gew appoġġjati b'dan il-mod peress li t-tagħmir beda jintuża f'Settembru 2010. Id-database tal-Card Checker jiġġenera dettalji tal-emittent tal-kard u tintuża fuq bażi ta' kuljum fl-Europol.

Il-kooperazzjoni bejn I-Europol u l-industrija privata riżultat fl-istabbiliment ta' **database tal-Card Checker** fl-Europol, li fiha informazzjoni globali dwar emittenti tal-kards ta' pagament (AMEX, VISA, MasterCard u kards ta' pagament għall-fjuwil).

Fl-2010, I-Europol appoġġja investigazzjonijiet multipli tal-infurzar tal-liġi tal-UE dwar it-tfixkil ta' dawk li jwettqu l-frodi internazzjonali tal-kards ta' pagament. L-Europol iffoka fuq l-aktar gruppi perikoluži ta' kriminalità organizzata li jiproduċu u jużaw tagħmir illegali biex jikkuppjaw, jiffalsifikaw u jagħmlu użu hażin ta' kards ta' pagament. Diversi fabbriki ta' tagħmir ta' skimming u netwerks globali ta' kunrabandu ta' tagħmir, data tal-kards u flus ġew imfixkla bħala riżultat ta' kooperazzjoni transkonfiniali effettiva.



© Fotolia

**Skimming:** l-ikkupjar ta' strixxa manjetika ta' kard ta' pagament — mingħajr l-għarfien jew il-kunsens tad-detentur tal-kard — ġeneralment jiġi meta kard ta' pagament tintuża f'ATM jew terminal ta' punt ta' bejgħ ġenwini mid-detentur tal-kard. Id-data mbagħad tinkiteb (tiġi kklonjata) fuq karti ġodda li jintużaw biex jagħmlu ġbid illeċitu ta' flus, li normalment isir barra mill-pajjiż ta' residenza tad-detentur tal-kard.

## OPERAZZJONI THE GODFATHER

Għal din l-operazzjoni, I-Europol appoġġja kooperazzjoni bejn l-aġenziji tal-infurzar tal-liġi mill-Belġju, il-Ġermanja, l-Italja, il-Pajjiżi l-Baxxi, ir-Rumanija u l-Isvezja, li rriżultat fit-tfixkil ta' fabbriki ta' tagħmir ta' skimming illegali fir-Rumanija, u l-arrest tal-membri ta' klikek kriminali. In-netwerk kriminali kienet ilha tagħmel skimming ta' kards u tagħmel ġbid illegali ta' flus. It-tagħmir ta' skimming issekwestrat kien lest biex jitwaħħal ma' ħafna tipi ta' ATMs differenti (magni teller awtomatiċi) użati madwar id-dinja. Ir-rejd finali, b'tiftix f'31 dar, seħħi f'Bukarest f'Jannar 2010. Mijiet ta' kards foloz ta' pagament, data mhux ipproċessatata fuq il-kards, apparat ta' skimming, tagħmir elettroniku (mikrokameras, pads tal-PIN) u għodod użati għall-produzzjoni ta' kards ta' kreditu foloz, ġew issekwestrati wkoll. L-Europol ipprovda lir-Rumanija b'diversi rapporti analitici u l-analizi ta' softwer ta' skimming. Matul ix-xhur li ġejjin wara r-rejd f'Bukarest, waqfu l-attakki ta' skimming.

## OPERAZZJONI LOTTERY

Grupp ta' kriminalità organizzata kien attiv fi Franzia, fl-Italja, fir-Rumanija u fi Spanja, li kien qiegħed jagħmel użu hażin ta' data ta' kards ta' pagament li kienet insterjet permezz tal-Internet. F'perjodu ta' żmien qasir il-kriminali kienu kkawżaw telf ta' EUR 400 000. L-Europol appoġġjat l-operazzjoni internazzjonali għal aktar minn sena, inizjalment billi ħejja diversi rapporti analitici, li indika d-dimensjoni internazzjonali tal-każ-

Imbagħad, f'Ottubru 2010, l-uffiċċju mobbli, id-databases u t-tagħmir tekniku tal-Europol ġew instalati fiċ-ċentru operattiv fir-Rumanija, li twaqqaf biex jiffaċilita r-rejd finali. Barra minn hekk, l-ghodda forensika mobbli kienet intużat biex id-data tiġi rkuprata u cċekk-jata immedjatament mad-databases tal-Europol. L-aġenti tal-infurzar tal-liġi wettqu tiflix fi 17-il dar u 22 intervista ma' persuni ssuspettati, u ġew eżegwiti 16-il mandat ta' arrest fi Franza u fir-Rumanija. L-operazzjoni pprotegiet lis-suq Ewropew minn aktar attakki minn dan il-grupp.

## L-EUROPOL JIRAKKOMANDA PASSI SEMPLIČI LI JISTGĦU JITTIEħDU BIEX TEVITA LI SSIR VITTMA TA' SKIMMING

**Ipprotegi I-PIN code tiegħek.** Dejjem **għatti t-tastiera** tiegħek b'idejk u b'ġismek sabiex tevita li xi ħadd jarak iddaħħal il-PIN tiegħek. Tagħti I-PIN tiegħek lil ħadd (anke jekk dawn jippreżentaw lilhom infushom bħala uffiċċiali tal-pulizija jew rappreżentanti tal-bank).

**Oqgħod attent għal min hemm madwarek.** Jekk xi ħadd qiegħed iġib ruħu b'mod suspettuż, jew iġieġħlek thossock skomdu, aghħżel magna oħra.

**Oqgħod qrib il-magna tal-flus.** Jekk tinnota xi ħaġa stramba dwar il-magna tal-flus tużahiex u rrappurtaha lill-bank jew lill-pulizija immedjatament.

**Oqgħod attent.** Jekk xi ħadd ikun qiegħed wisq viċin tiegħek jew qed joġi servak, ġassar it-tranżazzjoni u mur f'magna oħra.

## 3.8. KRIMINALITÀ TA' TEKNOLOGIJA AVVANZATA

Iċ-Ċentru tal-Kriminalità ta' Teknoloġija Avvanzata fl-Europol jipprovdji appoġġ lill-Istati Membri fil-ġlieda ġenerali kontra ċ-ċiberkriminalità. Iċ-ċentru qed jiżviluppa pjattaforma Ewropea biex jissodisfa l-ħtieġijet tal-Istati Membri f'dan il-qasam emergenti importanti ta' attività kriminali.

### 3.8.1. Ċiberkriminalità

L-aktivită̼ malizzjużha fuq l-Internet kompliet iżżejjid fl-2010. Permezz ta' attakki fuq is-servizzi tal-web, pereżempju permezz tal-użu ta' malware (softwer malizzjuż), l-utenti finali huma dejjem aktar vulne-rabbli għall-hackers. Fl-istess ħin, tkompli tifforixxi l-ekonomija moħbija fejn iċ-ċiberkriminali jagħmlu skambju tal-informazzjoni, tal-ħiliet u l-għodod mik-suba illegalment tagħhom.



© Fotolia

Issa hemm ekonomija digitali moħbija sofistikata u awtosuffiċjenti, fejn id-data li fiha hija komodità illeċita. Data personali u finanzjarja misruqa għandha valur monetarju tanġibbli. Dan imexxi firxa ta' attivitajiet kriminali ġodda, bħall-phishing, pharming, id-distribuzzjoni tal-malware u l-hacking ta' databases korporattivi, u hija appoġġjata minn infrastruttura sħiħa ta' kittieba ta' kodici malizzjużi, web hosts speċjalizzati u individwi li kapaċi jikru netwerks ta' ħafna eluf ta' kompjuters kompromessi biex iwettqu attakki awtomatizzati.

Permezz ta' regjistru ta' analizi ta' hidma apposta, l-Europol kien parti mill-operazzjonijiet transkonfinati li kienu jinvolvu softwer malizzjuż li jattakka lil-istituzzjonijiet finanzjarji. Attwalment, għadd ta' kaži huma għaddejjin u qeqħdin jiġu appoġġjati mill-Europol. Din l-attività hija mistennija li tmexxi l-azzjonijiet konġunti fis-sena li ġejja.

Iż-żieda fit-theddid taċ-ċiberkriminalità fl-UE wasslet għal sitwazzjoni fejn iċ-ċiberkriminalità issa hija priorità fl-istrateġija tas-sigurtà interna tal-UE u konsegwentement ukoll għall-Europol.

Fl-2010, faċilitajiet diġitali forensiči ta' riċerka u žvilupp ġew stabbiliti fl-Europol u dawn huma mis-tennija li jikbru fis-sena li ġejja, b'rīzorsi tekniċi ġodda.

L-Europol reċentement żviluppa u pprovda tliet korsijiet ġodda fl-investigazzjonijiet dwar iċ-ċiberkriminalità, għall-uffiċjali tal-pulizija speċjalizzati tal-UE u tal-pajjiżi ta' adeżjoni.

It-Task Force Ewropew taċ-ċiberkriminalità (EUCTF), magħmul mill-kapijiet tal-UE ta' unitajiet taċ-ċiberkriminalità, il-Kummissjoni Ewropea u l-Eurojust, ġie stabbilit fl-Europol fl-2010 sabiex joħloq pjattaforma għall-maniżers fl-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet dwar iċ-ċiberkriminalità. L-EUCTF se jgħin fl-iżvilupp u l-promozzjoni ta' approċċ armonizzat tal-UE għall-ġliedha kontra c-ċiberkriminalità, u biex tindirizza problemi kkawżati mill-użu ta' ċiber teknoloġija għal min jikkommetti reat. L-Europol ikompli jtejjeb ukoll ir-relazzjonijiet u l-kooperazzjoni mal-industrija privata u mal-akkademiċi, peress li

dawn għandhom rwol importanti fiċ-ċiberkriminalità u fir-riċerka; strateġiji ġodda se jiddaħħlu fis-seħħ sabiex irawmu dan il-process ta' kollaborazzjoni.

Bħala parti mill-programm ta' Stokkolma, li l-għan tiegħu huwa li joħloq żona unika ta' ġustizzu u sigurtà għall-500 miljun cittadin tal-Unjoni Ewropea, l-Europol ġie mistieden biex issaħħa l-analizi strateġika taċ-ċiberkriminalità. Sar ftehim dwar diversi konklużjonijiet u inizjattivi biex tiġi definita strateġija miftiehma għall-ġlieda effettiva kontra c-ċiberkriminalità. Dan se jsir b'mod xieraq għar-reati multipli mwettqa b'dawn il-mezzi: stampi ta' vjolenza sesswali u abbużi sesswali tat-tfal, attivitajiet terroristiċi, attakki fuq netwerks elettronici, frodi, serq ta' identitajiet, eċċ.

Sabiex jikkontribwixxi favur l-ippjanar strateġiku għal Ċentru Ewropew taċ-ċiberkriminalità, l-Europol iproduċa l-iOCTA — Valutazzjoni ta' Theddid dwar Kriminalità Organizzata Ffaċilitata Permezz tal-Internet li għandha tiġi rilaxxata fl-2011.

### 3.8.2. Il-Pjattaforma taċ-ċiberkriminalità tal-Europol

Il-Pjattaforma taċ-ċiberkriminalità implementata bħalissa fl-Europol hija bbażata fuq tliet pilastri:

- Is-Sistema Onlajn tar-Rappurtar tal-Kriminalità fuq l-Internet (CROs). Dan huwa hub Ewropew f'netwerk ta' punti nazzjonali ta' rappurtar onlajn fl-Istati Membri u f'partijiet terzi ta' Europol, fejn ir-reati kollha osservati fuq l-Internet jistgħu jiġu rrappurtati u jittellgħu fuq il-livell Ewropew jekk ikun meħtieġ.
- Ir-registru apposta ta' analizi ta' hidma tal-Europol li għandu fil-mira tiegħu l-kriminalità organizzata fuq l-Internet u mmexxija mill-ICT, immirata lejn gwadann finanzjarju. L-enfasi hija fuq l-identifikazzjoni u ż-żarmar eventwali ta' gruppi attivi fiċ-ċiberkriminalità. B'mod ġenerali, l-attività ġiġi tindirizza attakki fuq sistemi jew netwerks tal-kompjuter. B'mod aktar speċifiku, ir-reati mwettqa jinkludu l-iżvilupp ta' malware, hacking, serq ta' identitajiet, u phishing ikkumpli-

kat, u attakki fuq il-kummerċ elettroniku. Ir-registru ta' analizi tal-ħidma huwa risposta waħda għat-talba mill-Istati Membri tal-UE biex jgħin jindirizza ċ-ċiberkriminalità fuq livell internazzjonali.

- Il-pjattaforma tal-Kompetenza Forensika fuq l-Internet (i-FOREX). Din tikkonsisti f'facilità bbażata fuq portal u tinkludi l-informazzjoni kollha mhux marbuta ma' data personali/operattiva li fil-fatt hija inkluża fiz-żewġ pilastri msemmija hawn fuq. L-informazzjoni inkluża fl-i-FOREX se tirrigwarda principally l-aħjar prattika u t-taħriġ tal-pulizija u se tgħin lill-investigaturi biex iżommu l-ħiliet tekniċi rispettivi tagħhom aġġornati.

### 3.9. KRIMINALITÀ TAL-PROPRJETÀ INTELLETTWALI

Il-ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali (IPR) jireferi għall-ksur ta' żewġ kategoriji ewlenin ta' drittijiet rikonoxxuti u protetti. L-ewwel waħda tirrigwarda l-proprjetà industrijali li tkopri diversi oqsma bħal sinjalji distintivi (trademarks), privattivi, disinji u mudelli (falsifikazzjoni). It-tieni waħda tirreferi għad-drittijiet tal-awtur ta' xogħliji letterarji u artistici, bħal films, xogħol mužikali u programmi tas-softwer (piraterija). Il-falsifikazzjoni hija r-reat marbut mal-ksur tal-proprjetà industrijali, filwaqt li l-piraterija hija r-reat marbut mal-ksur tad-drittijiet tal-awtur.

#### ČIRKU TAL-PIRATERIJA



Il-Pulizija Ĝudizzjarja Federali Belġjana — l-Unità tal-Kriminalità tal-Komputers ta' Brussel — mexxiet investigazzjoni internazzjonali fuq netwerk ta' pirate ri ja-fil-films. F'Settembru 2010, l-Europol u l-Eurojust ikkollaboraw fi sforzi koordinati li wasslu għall-arrest ta' 15-il persuna u s-sekwestru ta' 49 server tal-komputer fi 12-il pajjiż tal-UE u pajjiż wieħed mhux fl-UE. It-telf fl-industrija minħabba l-piraterija minn dan il-grupp kriminali kien stmat għal madwar EUR 30 miljun fis-sena.

Iċ-Ċentru ta' Kriminalità ta' Teknoloġija Avvanzata tal-Europol u tim analitiku organizzaw laqgħat operattivi fl-Europol biex jistabbilixx l-aħjar strategija. F'dan il-qasam tekniku ħafna, kien essenzjali li tiġi protetta l-prova digżitali li ġiet maħażuna fuq servers u hard disks, għalhekk azzjoni simultanja kienet fattur ewljeni f'din l-operazzjoni ta' success. Matul il-jum ta' azzjoni, uffiċjali ta' kollegament mit-13-il pajjiż involuti użaw il-kamra operattiva tal-Europol biex jagħim lu skambju ta' informazzjoni fil-ħin reali matul ir-rejd.

Skont l-aktar figuri riċenti, fl-2009, 118 miljun oggett iffalsifikat jew ikkupjat, li involvew 43 500 każ, ġew miżmura mid-dwana fil-fruntieri tal-UE<sup>(7)</sup>. Dawn il-figuri ma jikkunsidrawx "sekwestru intra-UE" jew investigazzjonijiet magħmula minn aġenzijsi oħrajn tal-infurzar tal-liġi bħall-pulizija u s-servizzi tad-dwana. Barra dan, ma jinkludux lanqas il-kxif ta' prodotti ffalsifikati manifatturati fl-UE. L-Osservatorju Ewropew dwar il-Falsifikazzjoni u l-Piraterija nħoloq bl-għan li jtejjeb il-kwalità ta' informazzjoni u statistika disponibbli dwar il-falsifikazzjoni u l-piraterija fis-suq intern tal-UE<sup>(8)</sup>.

(7) Figuri ppubbliki mid-DG għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali tal-Kummissjoni Ewropea, 7 ta' Lulju 2009.

(8) [http://ec.europa.eu/internal\\_market/ipreforcement/observatory/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/ipreforcement/observatory/index_en.htm)

Il-falsifikazzjoni m'għadhiex limitata għal prodotti ta' lussu. Issa saret problema globali li taffettwa kull tip ta' oġġett inkluż firxa kbira ta' prodotti minn sigaretti sa ħwejjeg u aċċessorji, iżda wkoll prodotti li jistgħu jaffettwaw is-saħħha u s-sigurtà, bħal tagħmir elettroniku, xorb, ikel u mediċini.

Il-falsifikazzjoni u l-piraterija jistgħu jikkawżaw dannu serju lis-soċjetà, lill-ekonomija u lill-konsumaturi. Dan jaffettwa l-kummerċ legittimu billi jnaqqas il-bejgħ u d-dħul, u konsegwentement jaffettwa l-innovazzjoni, l-investiment u r-riżorsi ddedikati

għar-riċerka u l-iżvilupp. Tinkorajixxi kompetizzjoni ingusta peress li dawk li jiffalsifikaw mhumiex imfixkla minn ligijiet, regolamenti, regoli, taxxi u dazji li l-kumpaniji leġġitmi għandhom jobdu. Għaldaqstant dan jaġid l-impieg u jċaħħad il-baġits nazzjonali mit-taxxi u d-dħul tas-sisa. Forsi b'mod aktar serju, il-falsifikazzjoni tista' toħloq riskju sinifikanti għas-saħħha u għas-sigurtà tal-konsumaturi, partikolarmen meta wieħed iqis li prodotti bħal tagħmir elettroniku, xorb, prodotti tal-ikel, mediċini u ġugarelli kollha ġew suġġetti għall-falsifikazzjoni.

## PESTIĆIDI FFALSIFIKATI

Kaž mill-2010 kien jinvolvi l-manifattura, id-distribuzzjoni u l-provvista illegali ta' sustanzi kimiċi foloz, u potenzjalment perikoluži, li kienu maħsuba għat-trattament tal-ikel u l-ħamrija u għal finijiet agrikoli oħra. Din l-investigazzjoni irriżultat fis-sekwestru mill-awtoritajiet Ģermaniżi ta' 28 tunnellata ta' pestiċidi ffalsifikati li seta' kellhom impatt devastanti fuq is-saħħha pubblika. Is-sekwestru mexa fuq messaġġ ta' twissija mill-Europol, abbaži ta' intelligence miġbura minn kaži preċedenti fi Stati Membri oħra u affettwa d-detenturi ta' licenzji tas-sustanzi kimiċi. L-Europol ikkonsenza rapporti analitiċi u organizza laqgħa operattiva mal-pajjiżi kkonċernati.

Il-messaġġ ta' twissija maħruġ mill-Europol informa wkoll lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi dwar ir-riskji involuti fit-trattament ta' dan it-tip ta' prodott peress li l-punt ta' fjamabbiltà tas-sustanzi kimiċi foloz kien biss 24°C.

Intelligence u provi miġbura mill-Europol jissuġġerixxu li gruppi ta' kriminalità organizzata huma effettivament involuti fil-kummerċ illeċċitu ta' prodotti foloz u, sa ċertu punt, fil-piraterija. L-ammont kbir ta' flus iċċ-ġenerati mill-attivitajiet illegali tagħhom, miżjud mal-livell baxx ta' penali

jew prosekuzzjonijiet effettivi f'dan il-qasam, ipprova da lill-organizzazzjonijiet kriminali bl-opportunità li jagħmlu profitti sostanzjali li mbagħad jappoġġjaw attivitajiet kriminali oħra. Dawn jinkludu konnessjonijiet mal-immigrazzjoni illegali, il-ħasil tal-flus, il-kuntrabandu, it-traffikar tad-droga u l-korruzzjoni.

## GĦODD IFFALSIFIKATI LI JAĦDMU BL-ELETTRIKU

Din l-operazzjoni kienet immirata lejn netwerks Taljani ta' kriminalità organizzata li kienu qed jittraffikaw oġġetti foloz u perikoluži, bħal ghodod li jaħdmu bl-elettriku u ġġeneraturi.

F'Mejju 2010, aġenzi jiġi tal-infurzar tal-liġi minn seba' Stati Membri tal-UE, flimkien mal-Europol u l-Eurojust, hadu azzjoni maġġuri kontra n-netwerk kriminali.

L-Ufficċju tal-Prosekuzzjoni Kontra I-Mafja ta' Napli kkoordina l-operazzjoni, li wassal għall-arrest ta' disa' individwi mill-Guardia di Finanza, u s-sekwestru ta' materjal u assi li jaqbżu s-EUR 16-il miljun. Din l-operazzjoni kienet l-aktar waħda riċenti minn serje ta' azzjonijiet minn investigazzjoni enormi li damet għaddejja sentejn. Matul azzjonijiet preċedenti, saru 60 arrest u ġew issekwestrati 800 tunnellata ta' prodotti ffalsifikati, li jirrapprezentaw valur ta' EUR 12-il miljun, waqt tiftix f'143 maħżeen fil-Belġju, fi Franza u fil-Germanja. B'kollox 20 paxjiż tal-UE u tliet paxjiż li mhumiex fl-UE kienu involuti f'din l-investigazzjoni minn ħafna aġenziji.

### 3.10. FRODI TAL-VAT FL-UE

Il-Frodi Intra-Komunitarja b'Negozjant Nieqes (MTIC) huwa forma ta' frodi tat-taxxa organizzata u sofistikata mwettqa minn kriminali li jattakkaw is-sistemi tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) tal-Istati Membri tal-UE. Il-mudell bażiku tal-frodi transnazzjonali intra-komunitarja tal-VAT jinvolvi mill-inqas żewġ Stati Membri.

L-MTIC titwettaq minn kriminali organizzati li jwaqqfu struttura ta' kumpaniji u individwi marbuta flimkien filwaqt li fl-istess ħin jisfruttaw il-partikolaritajiet differenti tas-sistemi fiskali nazzjonali biex jaħbu l-konnessjonijiet reali bejn il-partecipanti. Dawk involuti fi skemi ta' frodi tal-VAT, li inizjalment ikunu responsabbi mill-ħsara tat-taxxa (l-hekk imsejha negozjanti nieqsa), joperaw biss għal żmien qasir, xi kultant ġimġħat biss, qabel ma jisparixxu.

Skont l-istimi tal-Kummissjoni Ewropea, il-frodi tal-VAT jiġi jiswa lill-Istati Membri madwar EUR 60 biljun fis-sena. Madankollu l-frodi tal-VAT transkonfinali jew transnazzjonali mhux biss jaffettwa l-interessi ekonomiċi u finanzjarji tal-Unjoni Ewropea, iżda għandu wkoll impatt fuq in-negozji legali li mbagħad jista' jkollhom impatt negattiv fuq il-livelli ta' impieg. Barra dan, il-profitti mill-frodi tal-VAT jistgħu jiffi-nanzjaw tipi oħra ta' attivit kriminali, pereżempju l-kunrabbandu tas-sigaretti jew it-traffikar tad-drogi. L-iskemi huma bbażati fuq tranżazzjonijiet "karużell" virtwali jew reali fejn l-istess "oġġetti" jinbiegħu u

jerġgħu jinbiegħu bosta drabi. Generalment dan jissejja ġiħi f'frodi karużell tal-VAT.

L-MTIC tradizzjonal bbażata fuq prodotti — li tinvolti prodotti bħal telefons cellulari, čipep tal-kompjuter jew metalli prezjużi — m'għadhiex l-uniku tkħassib. Giet irrapportata mutazzjoni ċara fil-frodi tal-MTIC ibbażata fuq is-servizzi, peress li dawk li jwettqu l-frodi wrew l-interess tagħhom f'oġġetti mhux tanġibbli u estendew l-attivitàajiet kriminali tagħhom fis-swieq ambjentali u tal-enerġija.

Kaž ewljeni ta' frodi tal-VAT instab fil-kummerċ ta' kwoti ta' emissjonijiet jew kwoti ta' unitajiet Ewropej (EUAs). L-Europol jistma li t-telf minħabba frodi ta' kreditu tal-karbonju bejn Ġunju 2008 u Diċembru 2009 kien madwar EUR 5 biljun. Għaldaqstant twaqqaq progett apposta mill-Europol biex jikkordina l-investigazzjonijiet kriminali tal-Istati Membri u jservi bħala pjattaforma għall-iskambju rapidu ta' intelligence f'din l-attività kummerċjali.

**Il-proġetti ta' analiżi tal-Europol dwar Frodi Intra-Komunitarja b'Negozjant Nieqes (MTIC)** huwa l-uniku database fuq livell tal-UE għall-ħażna ta' informazzjoni kriminali marbuta mal-MTIC. Dan għaliex sar is-sors ewljeni ta' referenza għall-operazzjonijiet tal-infurzar tal-liġi. L-għarfiex u d-data maħżuna fl-Europol jippermettu li tiġi žviluppata stampa solida ta' dan il-qasam kriminali u li jiġu identifikati l-aktar miri kriminali prominenti. L-Europol sar-ċentru ta' eċċellenza għall-ġlieda kontra l-frodi transkonfinali tal-MTIC u ta' reati relatati.

## OPERAZZJONI BLUE SKY



F'Marzu 2010, uffiċjali mill-Guardia Civil Spanjola wettqu arresti u tiftix f'hames postijiet ta' gruppi kriminali apparentament indipendenti li kienu involuti bis-ħiġi fil-frodi tal-kreditu tal-karbonju. Bejn April u Novembru 2009, il-frodi fi Spanja renda lil dawn il-klikek EUR 50 miljun. Ĝew arrestati disa' persuni u sar tiftix f'14-il kumpa-nija f'Madrid, f'Marbella, f'Barcellona u f'Valladolid, fejn ġew issekwestrati flus kontanti, hardwer tal-komputer u dokumenti.

Il-każ, ġie prodott rapport analitiku li identifika n-“neozjant nieqes” Spanjol. Din il-kumpanija kienet parti minn grupp internazzjonali konness ma’ diversi ktajjen qarrieqa tal-MTIC li qed jiġu kriminalment investigati minn Stati Membri oħra. Ir-rapporti analitici tal-Europol ipprovadew ukoll dettalji dwar il-kontijiet rilevanti kollha għan-neozju ta’ kwoti ta’ unitajiet Ewropej minn registri ta’ Stati Membri kompluti bid-data relatata kollha ta’ tranżazzjonijiet ta’ akkwist u provvista tal-EUAs infushom. Dan ipprovda lill-investigaturi Spanjoli l-informazzjoni neċċessarja dwar liema postijiet għandhom ikunu fil-mira u mfittxija fil-jum ta’ azzjoni.

L-uffiċċju mobbli kien skjerat ukoll mill-Europol fil-bini tal-investigaturi matul il-faži operattiva. Dan ta l-opportunità li l-investigaturi jwettqu verifikasi “fil-ħin reali” kontra databases tal-Europol fuq informazzjoni dwar kumpaniji u individwi maħsuba li huma implikati fil-frodi.

L-Europol jipprova appoġġ lill-Istrument ta’ Ghajjnuna Teknika u Skambju ta’ Informazzjoni (TAIEX) ġestit mill-Kummissjoni Ewropea billi jiġu organizzati seminars bl-għan li jtejbu l-esperjenza u l-prattika tajba bejn l-uffiċċiali tal-infurzar tal-liġi u l-prose�turi minn Stati Membri tal-UE u l-pajjiżi ġirien. Il-kooperazzjoni ma’ pajjiżi mhux fl-UE hija essenzjali fil-ġlied kontra l-frodi tal-VAT peress li dawk li jwettqu l-frodi ħafna drabi jaħslu l-profitti miksuba b'mod qarrieqi barra mill-UE.

### 3.11. HASIL TAL-FLUS

L-Europol jappoġġja lill-Istati Membri fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-attivitàajiet kriminali tal-ħasıl tal-flus, b'mod partikolari dawk marbuta mal-analizi ta’ tranżazzjonijiet suspettużi u kwalunkwe intelligence finanzjarju ieħor.

L-Uffiċċju tal-Europol dwar l-Assi Kriminali (ECAB) jgħin lill-investigaturi finanzjarji tal-Istati Membri biex jirrintraċċaw il-qligħ mill-kriminalità, meta l-assi jkunu nħbew barra mill-konfini ġurisdizzjonali tal-investigaturi, iżda fi ħdan l-Unjoni Ewropea.

## OPERAZZJONI SHOVEL

L-Operazzjoni Shovel iffukat fuq l-attivitajiet ta' grupp ta' kriminalità organizzata estremament vjolenti bbażat fl-Irlanda, involut fit-traffikar tad-drogi u tal-armi tan-nar fl-Ewropa kollha. L-Europol għen lill-Irlanda, lir-Renju Unit, lil Spanja u lill-Belġju jikxfu l-qligħ kriminali marbut mal-attivitajiet kriminali tal-grupp u jgħinu lill-Istati Membri affettwati jżarmaw in-netwerk tagħhom tal-ħasil tal-flus.

L-analizi pprovdu mill-Europol għenet ukoll biex jiġu identifikati persuni ġodda assoċjati mal-grupp ta' kriminalità organizzata. Matul l-2010, inkisbet prova ġidida u għalkemm l-attivitajiet prinċipali kummerċjali u tan-neozju tal-grupp dehru li mxew lejn Spanja, il-membri ta' profil għoli komplew iwettqu attivitajiet kriminali f'pajjiżi oħra tal-UE.

F'Marzu 2010, giet organizzata laqgħa operattiva fil-kwartieri generali tal-Europol biex tīgi ppjanata t-tnedija ta' operazzjoni massiva fl-Irlanda, fi Spanja u fir-Renju Unit. Din il-laqgħa kienet segwita minn laqgħa ta' koordinazzjoni li saret f'April fl-Eurojust, b'rappreżentanti mill-awtoritajiet ġudizzjarji responsabbli. L-operazzjoni seħħet f'Mejju 2010. Minbarra diversi rapporti ta' analizi magħmula mill-Europol, li ffokaw fuq ir-rwoli differenti fi ħdan il-grupp kriminali kif ukoll l-assi għad-dispożizzjoni tagħhom fl-UE, l-Istati Uniti u l-Asja, l-Europol effettivament sostna l-jum ta' azzjoni simultanjament permezz tal-iskjerament ta' tliet ufficċċi mobbli fl-Irlanda, fi Spanja u fir-Renju Unit. L-ufficċċi mobbli ġew użati bħala kmamar operattivi virtwali li jippermettu lill-investigaturi jwettqu skambju sikur ta' intelligence fil-ħin reali.

Aktar minn 600 biċċa informazzjoni ġew skambjati permezz tal-mezzi tal-Europol. Rappreżentanti mill-pajjiżi involuti kienu preżenti fuq il-post. Aktar minn 700 investigatur kienu involuti u 38 arrest ġew eżegwiti fit-tliet pajjiżi, flimkien ma' bosta tfittxijiet fi djar. Qiegħda ssir analizi forensika ta' kompjuters, laptops, palms u tagħmir elettroniku ieħor u l-materjal ikkonfiskat ġie evalwat minn timijiet ta' investigazzjoni fl-Istati Membri.

L-Europol jospita s-segretarjat permanenti għan-**Netwerk Intra-Azjendali għall-Irkupru tal-Assi ta' Camden (CARIN)**, li huwa netwerk informali ta' esperti ta' rkupru tal-assi ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi. CARIN attwallement għandu 55 ġurisdizzjoni ta' membri rregistri, inkluži s-27 Stati Membri kollha u disa' organizzazzjonijiet internazzjonali. Infurzat tal-liġi wieħed u kuntatt ġudizzjarju wieħed ġew innominati minn kull ġurisdizzjoni, biex jgħinu l-kooperazzjoni transkonfinali għar-rintraċċar, l-iffriżar, is-sekwestru u l-konfiskazzjoni ta' assi kriminali. Dawn il-kuntatti jgħinu bid-domandi ġenerali dwar l-irkupru tal-assi fil-ġurisdizzjoni tagħhom stess, iżda jipprovdu wkoll appoġġ operattiv permezz ta' mezzi legali disponibbli.

## OPERAZZJONI DRACULA

Din l-operazzjoni hija mmirata lejn il-gruppi Rumeni ta' kriminalità organizzata li joperaw f'diversi pajjiži tal-UE — I-Awstria, id-Danimarka, Franzja, il-Ġermanja, I-Italja, Spanja, I-Isvezja fost l-oħrajn — u wkoll fi New Zealand, I-Isvizzera u l-Istati Uniti tal-Amerika. Skont id-Direttorat tal-Investigazzjoni tal-Kriminalità Organizzata u t-Terroriżmu Rumen (DILCOT) dan iċ-ċirku kriminali ilu attiv mill-2006, u jwettaq offerti frodulenti fuq l-Internet. In-netwerks kriminali kienu involuti f'diversi attivitajiet kriminali li jinkludu, iżda mhumiex limitati għal: bejgħi frodulenti ta' oġġetti ineżistenti lil klijenti permezz ta' websajts spoof, siti leġittimi tal-eBay jew ta' rkant oħrajin; phishing; l-użu ta' dokumenti foloz ta' identità biex jinfetħu kontijiet bankarji barra mill-pajjiż; l-użu ta' karti ta' kreditu ffalsifikati fil-logħob onlajn tal-poker. Servizzi ta' trasferimenti tal-flus tal-Western Union u MoneyGram kienu użati biex jirċievu flus minn vittmi u l-kriminali kkumplimentaw dan billi fethu kontijiet tal-bank huma stess. Aktar minn 800 vittma ġew identifikati u l-ispiżza tar-reat għiet stmata kważi EUR 1 miljun.

Din kienet operazzjoni konċunta bejn il-forzi tal-pulizija Čeki, Franciżi, Rumeni u tal-Istati Uniti bir-rejds u l-arresti prinċipali mwettqa fir-Rumanija. L-uffiċċju mobbli tal-Europol u espert tal-Europol kienu mibgħuta fir-Repubblika Čeka. Għall-ewwel darba, ġie użat uffiċċju mobbli tas-satellita tal-Europol biex isostni din l-operazzjoni. Kien hemm aktar minn 150 pulizija skjerati fir-Repubblika Čeka matul ir-rejds, twettqu għexieren ta' tiftilx tad-djar u b'kolloks ġew arrestati 31 persuna ssuspettata.

L-appoġġ operattiv tal-Europol fuq il-post irriżulta fi tmien taqbiliet perfetti stabbiliti permezz ta' tiftilx imwettaq kemm fis-Sistema ta' Informazzjoni tal-Europol kif ukoll fis-Sistema ta' Indiči. Rapport intelligence magħmul apposta ġie pprovdut lill-pulizija Čeka, li serva bħala prova supplementari fit-talba lill-qorti biex iżżomm wieħed mill-persuni ssuspettati f'kustodja.

# 4. IL-FIRXA TAL-EUROPOL

## 4.1. AĞENZIJI TAL-INFURZAR TAL-LIĞI TA' STATI MEMBRI TAL-UE

Europol għandu konnessjoni ħajja 24 siegħa kuljum mal-Unitajiet Nazzjonali tal-Europol ibbażati fis-27 Stat Membru tal-UE. Dan l-iskambju permanenti ta' komunikazzjonijiet u ta' data kriminali huwa possibbli bis-saħħa tal-Ufficċju ta' Kollegament li jinsab fil-kwartieri generali tal-Europol. Dan huwa mod kruċjali u effettiv ta' żamma ta' kuntatt u ta' appoġġ

għal madwar 2 miljun uffiċjal tal-infurzar tal-liġi tal-UE u, b'mod aktar importanti, għall-investigaturi interessati kollha li l-operazzjonijiet tagħhom jistgħu jibbenfikaw mill-appoġġ tal-Europol.

Wara li d-Danimarka għalqet gradwalment l-ufficċji kollha ta' kollegament bilaterali tal-UE tagħha, fl-2010 ddeċidiet li tiffoka l-kooperazzjoni tagħha tal-infurzar tal-liġi permezz tal-Ufficċċi ta' Kollegament Daniżi tal-Europol.



L-Unitajiet Nazzjonali tal-Europol u n-numru ta' aġenti tal-infurzar tal-liġi tal-awtoritajiet kompetenti tal-istati Membri tal-UE.

## 4.2. IL-KOOPERAZZJONI ESTERNA TAL-EUROPOL

L-Europol jikkopera ma' numru ta' shab tal-UE, u ma' pappiżi terzi u organizzazzjonijiet. L-iskambju ta' informazzjoni ma' dawn is-shab isir fuq il-baži ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni. Żewġ tipi ta' ftehim jiddeterminaw in-natura tal-kooperazzjoni ma' partijiet terzi. Il-ftehimiet strategiči jagħmlu possibbli li ż-żewġ partijiet involuti jiskambjaw l-informazzjoni bl-eċċeżzjoni ta' data personali, filwaqt li ftehimiet operattivi jippermettu wkoll l-iskambju ta' data personali.

Il-kooperazzjoni tal-Europol hija vitali bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-ligi tal-UE u barra l-UE, u aġenziji u istituzzjonijiet shab oħrajn tal-UE.

L-Europol bħalissa jikkopera ma' 17-il-pappiż barra l-UE, disa' korpi u aġenziji tal-UE u tliet organizzazzjonijiet internazzjonali oħra, inklūza l-Interpol, li tinsab f'ħafna aspetti tal-ħidma operattiva tal-Europol.

Bħalma għamel fis-snin preċedenti, l-Europol kompli jikkopera mill-qrib ma' aġenziji oħra tal-UE attiv fil-qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja. Fl-2010, l-Europol ippresieda kooperazzjoni bejn aġenziji tal-ĠAI, li jiġi assenjat fuq baži ta' rotazzjoni. F'din il-funzjoni, id-Direttur tal-Europol ospita l-Laqqha Annwali tal-Kapijiet tal-Aġenziji tal-ĠAI fl-Europol fis-26 ta' Novembru 2010, fil-preżenza ta' CEPOL, l-EMCDDA, l-Eurojust, il-FRA, il-Frontex, is-Sitcen u rappreżentanti mill-Kummissjoni Ewropea, mis-Segretarjat tal-Kunsill u l-Presidenza Belġjana u

Ungeriza. Il-kapijiet tal-aġenziji ffokaw fuq it-titjib tal-kooperazzjoni interazjendali wara d-dħul fis-seħħi tat-Trattat ta' Lisbona, u koprew suġġetti, bħall-kontroll demokratiku u kwistjonijiet baġitarji.

Fl-2010, il-kooperazzjoni interazjendali ngħatat spinta ġdidha stimulata minn talba mill-Presidenza Svediża. It-talba kienet għal CEPOL, l-Eurojust, l-Europol u l-Frontex biex flimkien jiproduċu evalwazzjoni tal-kooperazzjoni kontinwa tagħhom u biex jipproporu azzjonijiet konkreti għal aktar kooperazzjoni mtejba. Żewġ rapporti ġew ippreżentati lill-Kunitat Permanenti dwar is-Sigurtà Interna (COSI) u, wara l-adozzjoni, issa huma fil-proċess li jiġi implimentati. Dan huwa mistenni li jiġi ffinalizzat sal-ahħar tal-2011. Il-proposti jirrigwardaw kooperazzjoni bilaterali kif ukoll multilaterali u jkopru kwistjonijiet ta' interess komuni, bħall-kooperazzjoni fuq kwistjonijiet operattivi, governanza u relazzjonijiet esterni, riċerka u žvilupp, taħriġ u għarfien.

L-istabbiliment tal-COSI inkoraġġixxa kuntatti u koordinazzjoni operattiva fost l-aġenziji tal-ĠAI UE. Il-COSI pproduċa dokument magħqud, "L-istat tas-sigurtà interna fl-UE", li kien ibbażat fuq tliet dokumenti strateġiči: il-Valutazzjoni ta' Theddid mill-Kriminalità Organizzata (OCTA) tal-Europol u r-Rapport tas-Sitwazzjoni u t-Tendenzi tat-Terroriżmu (TE-SAT) fl-UE, u l-Analiżi tar-Riskju Annwali tal-Frontex (ARA). Huwa maħsub li tali valutazzjoni ta' theddid komuni hija vitali għal koordinazzjoni aktar b'saħħiha bejn l-aġenziji kkonċernati.

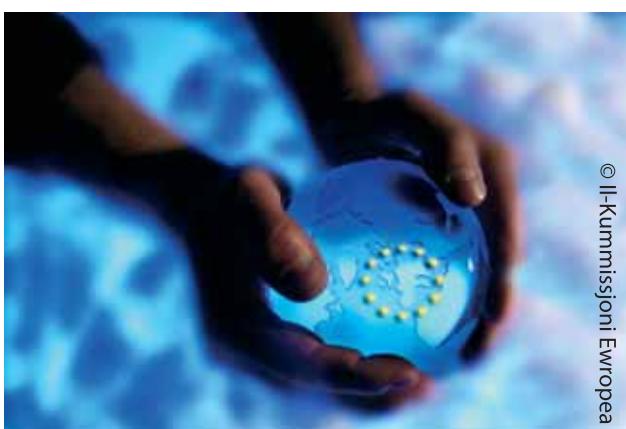




# 5. NIMXU 'L QUDDIEM

## 5.1. STRATEGIJU U GħANIJET

L-Europol huwa f'punt ewljeni fl-evoluzzjoni tiegħu, u huwa lest li jieħu postu bħala l-attur ċentrali fil-qasam tal-infurzar tal-liġi tal-UE. Għall-futur immedjat, l-istrateġija tal-Europol se tkun il-qafas ta' referenza għan-negożju ta' kuljum tiegħu, sabiex jiġi żgurat l-aqwa appoġġ għall-koperazzjoni fl-infurzar tal-liġi tal-UE.



Wara l-istrateġija ambizzju ja tiegħu, l-Europol se jindirizza l-aktar sfidi importanti li għandu quddiemu iżda se jisfrutta wkoll l-opportunitajiet kollha biex jagħmel aktar progress u jwassal beneficiċċi tangibbl. L-istrateġija tiggħidha l-Europol fuq triq ippjanata għall-implementazzjoni tal-ġħanijiet ewlenin tiegħu billi jikkonsexa sett uniku ta' servizzi operattivi għall-UE fi tliet oqsma ewlenin:

- Biex jiffunzjona bħala č-ċentru prinċipali ta' appoġġ tal-UE għall-operazzjonijiet tal-infurzar tal-liġi Sejsuru aktar affarrijiet biex jiġi mmassimizzat il-valur operattiv tal-informazzjoni miżemma mill-Europol u biex tiġi razzjonalizzata l-kunsinna ta' analiżi u servizzi operattivi oħra. L-Europol qed jieħu rwol ewljeni fl-istabbiliment ta' kooperazzjoni aktar effettiva bejn l-aġenziji u s-sħab tal-infurzar tal-liġi, inkluži l-Eurojust u l-Interpol.
- Biex isir hub ta' informazzjoni kriminali tal-Unjoni Ewropea Il-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri fl-identifikazzjoni ta' lakuni komuni ta' informazzjoni u prioritatiet għall-investigazzjoni tal-aktar miri kriminali prominenti, hija essenzjali u se tiġi

msaħħha. Il-kapaċitajiet uniċi tal-Europol jipprovd l-opportunità għat-tkabbir bħala "powerhouse ta' informazzjoni" ċentrali fl-UE biex jindirizza dawn il-kwistjonijiet u jibni pjattaforma ta' informazzjoni li kapaċi tiffaċilita reazzjoni operattiva aktar effettiva għat-theddid essenzjali għas-sigurtà. Żvilupp ulter-juri tal-Applikazzjoni tan-Netwerk ta' Skambju Sikur tal-Informazzjoni tal-Europol se jgħid lill-Europol eqreb għal-“linja ta' quddiem” tal-infurzar tal-liġi.

- Biex jiżviluppa aktar bħala čentru tal-UE għal-kompetenza tal-infurzar tal-liġi

L-Europol huwa pijunier ta' tekniki ġodda bbażati fuq l-innovazzjoni u l-ahjar prattika kif ukoll jipprovd di taħriġ ta' kwalità fl-oqsma speċjalizzati, bħall-falsifikazzjoni tal-euro, it-terrorizmu u ż-żarmar tal-laboratorji tad-drogi.

Aħna se nindirizzaw kwalunkwe lakuni fl-ġħarfien u l-kompetenza billi niżviluppaw u nippromulgaw l-ahjar prattika, u ngħinu lill-Istati Membri permezz ta' appoġġ, parir u riċerka fl-oqsma ta' taħriġ, appoġġ tekniku, prevenzjoni tal-kriminalità, u metodi u analiżi tekniċi u forensici, u proċeduri investigattivi.

## 5.2. HARSA 'L QUDDIEM

Europol kiseb pozizzjoni mtejba fuq il-palk tal-UE, parżjalment grazzi għat-Trattat ta' Lisbona, l-istatus legali ġdid tiegħu (id-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-Europol), u għall-istrateġija l-ġidida tal-aġenzija stess u l-kapaċitajiet imtejba. Dawn l-iżviluppi kollha jagħmlu lill-Europol imsieħeb uniku ta' kooperazzjoni għall-aġenziji tal-infurzar tal-liġi u kontributur importanti għall-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-UE.

L-iskrutinju demokratiku huwa suġġett ieħor ta' importanza kbira għall-Europol. Is-sena 2011 tista' tara aktar titjib f'dan il-qasam li jinbeda fuq il-baži ta' komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea fl-2010<sup>(9)</sup>. It-twaqqif ta' forum konġunt jew interparlamentari permanenti, li jikkonsisti kemm mill-parlamenti nazzjonali kif ukoll mill-kumitati tal-Parlament

<sup>(9)</sup> Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-proċeduri għall-iskrutinju tal-aktivitajiet tal-Europol mill-Parlament Ewropew, flimkien mal-Parlamenti nazzjonali (KUMM(2010) 776 finali).

Ewropew responsabbi mill-kwistjonijiet tal-pulizija, huwa wieħed mill-ideat prinċipali tiegħu. Il-Kummissjoni għandha wkoll il-mira li żżid it-trasparenza tal-Europol billi żżid il-komunikazzjoni mal-Parlament Ewropew (PE) u mal-parlamenti nazzjonali, u tiżgura li jirċievu prodotti rilevanti tal-Europol fuq baži regolari. Dibattitu fil-Kumitat għal-Libertajiet Ċivilji, il-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni (LIBE) dwar l-istratgeġja multiannwali tal-Europol u dwar il-programm ta' ħidma annwali tiegħu jista' jkun element ieħor ta' dan l-approċċ il-ġdid. Iż-żjara ta' studju tal-Kumitat tal-LIBE lejn il-Kwartieri Ĝenerali tal-Europol li saret f'Ġunju 2010 tista' diġà sservi bħala eżempju prattiku tat-tišiħi tar-responsabbiltà demokratika u t-trasparenza tal-Europol. Żjarat ta' studju ta' dan it-tip huma meqjusa bħala għoddha vitali biex jispiegaw u jippromwovu l-potenzjal tal-Europol, billi jiffokaw fuq l-ghodod operattivi tiegħu, l-analiżi tal-intelligence u sistema robusta ta' protezzjoni tad-data.

Bħala aġenċija ewlenija tal-infurzar tal-liġi fl-UE, l-ambizzjoni tal-Europol hija li jħares aktar 'il quddiem biex isib aktar opportunitajiet ġalli jissimplifika l-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata u t-terrorizmu. Opportunitajiet ġodda bħal dawn diġà gew identifikati u dawn jinkludu l-ħtieġa li:

- tiġi žviluppata leġiżlazzjoni tal-UE fuq iċ-ċiberkriminalità, sabiex tippermetti aktar investigazzjonijiet effettivi appoġġjati minn kompetenza u riżorsi centralizzati tal-UE, bħal dawk li jinstabu fl-Europol;
- tiġi mtejba l-analiżi tal-finanzjament tat-terrorizmu bi programm tal-UE li jipprovdhi valur miżjud għall-infurzar tal-liġi filwaqt li jiġi żgurat li jinżammu l-istandardi tal-UE għall-protezzjoni tad-data;
- tiġi esplorata aħjar il-kooperazzjoni mas-settur privat sabiex inkunu nistgħu nużaw aktar il-kompetenza fuq kwistjonijiet bħaċ-ċiberkriminalità, il-ħasil tal-flus u l-kriminalità tal-proprietà intellettuali;
- jiġi mobilizzat l-infurzar tal-liġi fl-UE sabiex il-problemi kongjunti jiġu trattati b'mod koerenti.

Irrispettivament minn dawn il-possibbiltajiet ġodda ta' politika, l-iskop primarju tal-Europol jibqa' li jappoġġja l-komunità tal-infurzar tal-liġi tal-UE, pri-

marjament biex iwaqqaf u jżarma gruppi ta' kriminalità serja u organizzata u gruppi terroristi. Din il-priorità ma nbidlitx u mhux se tinbidel iżda l-komunità tal-infurzar tal-liġi b'mod ġenerali jenħtieg tkompli ttejjeb il-politiki, l-ghodod u t-tattiċi ħalli tlaħhaq mal-iżviluppi globali u tkun dejjem pass 'il quddiem mill-kriminali.



© Il-Kummissjoni Ewropea

Minħabba s-sofistikazzjoni dejjem akbar tal-attività kriminali, kwalunkwe sforz nazzjonali jew saħansitra lokali biex jindirizza l-kriminalità organizzata u t-terrorizmu internazzjonali waħdu, sejkun iddestinat li jfalli. Għalhekk, flimkien mal-Istati Membri tal-UE u l-organizzazzjonijiet tas-shab, l-Europol sejkollu rwol ewlieni dejjem aktar prominenti fil-ħarsien tas-sigurtà interna tal-UE. Europol aktar b'saħħtu jfisser rata ta' success ogħla fl-investigazzjonijiet u protezzjoni aħjar għaċ-ċittadini tal-UE kontra t-theddid tal-kriminalità serja internazzjoni u t-terrorizmu.

Rivista Tal-Europol — Rapport Ĝeneral i dwar l-Attivitajiet tal-Europol  
L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija  
Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikkazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2012 — 60 pp. — 21 x 29.7 cm

ISSN 1681-1550  
ISBN 978-92-95078-13-0  
doi:10.2813/26929



L-Ufficċju tal-Pubblikazzjonijiet